

# **Standard**

## **pour un système d'annonces électroniques en navigation intérieure**

*Electronic Ship Reporting in Inland Navigation*

**Edition 1.0  
du 28 mai 2003**



**COMMISSION DU DANUBE  
Budapest, 2006**

## **INTRODUCTION**

Le présent Standard pour un système d'annonces électroniques en navigation intérieure (doc. CD/SES 66/14) a été adopté par Décision de la Soixante-sixième session de la Commission du Danube (doc. CD/SES 66/22).

Par ladite Décision, il est recommandé aux autorités compétentes des pays membres de la Commission du Danube de faire entre ce Standard en vigueur à partir du 1<sup>er</sup> juillet 2006.

## **Commission du Danube**

# **Standard pour un système d'annonces électroniques en navigation intérieure**

## **Sommaire**

Abréviations .....	2
Section 1    Objet et domaine d'application .....	4
Section 2    Définitions .....	4
Section 3    Références normatives .....	6
Section 4    Procédures d'annonce .....	7
Section 5    Services RIS assurés .....	9
Section 6    Messages EDIFACT .....	9
Section 7    Nomenclatures et listes de codes .....	11
Section 8    Protection des données et sécurité informatique .....	12

## **Appendices**

1.    Données à déclaration obligatoire
2.    Diagramme d'interconnexion ERINOT
3.    Descriptions des informations ERI
4.    Nomenclatures (codes)
  - 4.1    Codes ONU pour les types de moyens de transport, navigation intérieure, recommandation 28, proposition complémentaire du 26 août 2002
  - 4.2    Codes des types de bateaux et convois
  - 4.3    Exemples de combinaisons d'éléments dans le code de localisation

## Abréviations

ADN	Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures (ADN) ; European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (EU Council Directive 94/95/EC): <i>Accord européen concernant le transport international de matières dangereuses sur les voies de navigation intérieure</i>
ADN-D	Règles relatives au transport des marchandises dangereuses sur le Danube
ADNR	Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin: <i>Règlement pour le transport de matières dangereuses sur le Rhin</i>
AIS	Automatic Identification System : <i>Système d'identification automatique</i>
ATIS	Automatic Transmitter Identification System : <i>Système d'identification automatique des émetteurs radio</i>
BICS	Binnenvaart Informatie en Communicatie Systeem (Electronic Reporting System)
CN	Combined Nomenclature (on Goods)
CUSCAR	Customs Cargo Report (Message)
CUSDEC	Customs Declaration (Message) : <i>Déclaration douanière (annonce)</i>
ECDIS	Electronic Chart Display and Information : Système électronique d'affichage de cartes et d'informations pour la navigation intérieure
EDI	Electronic Data Interchange : <i>Echange électronique de données</i>
EDIFACT	Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport : <i>Echange électronique de données pour l'administration, le commerce et le transport</i>
ERI	Electronic reporting international : <i>Annonces électroniques internationales</i>
ERINOT	ERI Notification (Message) : <i>Notification ERI</i>
ERIRSP	ERI Response (Message) : <i>Réponse ERI</i>
ERN	Electronic Reporting Number : <i>Numéro de l'annonce électronique</i>
HS	Harmonized System Code : <i>Système harmonisé (code)</i>
IFTDGN	International Forwarding and Transport Dangerous Goods Notification (Message)
IFTMIN	Instruction (Message)
IMDG	IMO Dangerous Goods (Number) : <i>Numéro de matières dangereuses OMI</i>
OMI	Organisation Maritime Internationale
IMO-FAL	Convention on the Facilitation of International Maritime Traffic, 1965 : <i>Convention en vue de la facilitation du trafic maritime international</i>
INDRIS	Inland Navigation Demonstrator for River Information Services : <i>Démonstration de RIS (projet F&amp;E de l'UE dans le 4ème programme cadre)</i>
ISO	International Standardisation Organisation : <i>Organisation internationale de normalisation</i>
NST/R	Standard Goods Classification for Transport Statistics / Revised
OFS	Official ship number : <i>Numéro officiel de bateau (CCNR)</i>

PAXLST	Passenger List (Message) : <i>Liste des passagers (annonce)</i>
AIPCN	International Navigation Association : <i>Association internationale permanente des congrès de navigation</i>
PROTECT	International Organisation of North European Ports Dealing with Dangerous Goods : <i>Organisation internationale des ports nord-européens dans lesquels transitent des matières dangereuses</i>
PSTN	Public Switched Telephony Network, thus the normal telephone network, either mobile or fixed : <i>Réseau téléphonique public, fixe ou mobile</i>
RIS	River Information Services : <i>Services d'information de la navigation intérieure</i>
UN/CEFACT	UN Centre for Trade Facilitation and Electronic Business : <i>Bureau central des Nations Unies pour la facilitation du commerce et des échanges électroniques</i>
UN/ECE	United Nations Economic Commission for Europe : <i>Commission économique pour l'Europe des Nations Unies</i>
UN/LOCODE	United Nations Location Code: <i>Code de localisation des Nations Unies</i>
UNDG	United Nations Dangerous Goods (Number) : <i>Numéro de matières dangereuses des Nations Unies</i>
UNTDID	United Nations Trade Data Interchange Directory : <i>Répertoire des Nations Unies pour l'échange de données commerciales</i>
VHF	Very High Frequency : <i>Très hautes fréquences</i>
VTS	Vessel Traffic Services : <i>Services de navigation</i>
XML	Extended Markup Language : <i>Langue élargie d'identification :</i>

## **Standard pour les annonces électroniques en navigation intérieure**

### **1      Objet et domaine d'application**

- (1) Le présent standard a pour objet de faciliter l'échange électronique de données (*EDI*) entre les partenaires de la navigation intérieure ainsi qu'entre les partenaires du trafic multi-modal, dans la mesure où ils sont concernés par la navigation intérieure.
- (2) Le présent standard vise à éviter de devoir communiquer plus d'une fois les données de route aux différentes autorités et/ou aux partenaires commerciaux.
- (3) Le présent standard fixe les règles pour l'échange d'annonces électroniques en navigation intérieure. Les autorités et autres parties concernées (propriétaires, bateliers de la navigation intérieure, chargeurs, ports) échangeront leurs données conformément au présent standard.
- (4) Le présent standard décrit les annonces, les informations et les codes à utiliser lors des annonces électroniques pour les différents services et fonctions du RIS.
- (5) Le présent standard s'appuie sur des normes et nomenclatures (codes) internationalement reconnues dans le commerce et le transport et les complète en vue de la navigation intérieure. Le standard tient compte des enseignements acquis dans le cadre du projet européen de recherche et développement INDRIS. Il s'appuie également sur les enseignements tirés de la mise en œuvre de systèmes d'annonce dans différents Etats, notamment dans le cadre de l'application du BICS aux Pays-Bas. Les développements récents émanant du Groupe « Electronic Reporting International (ERI) » sont prises en compte par le standard.
- (6) Le présent standard contient les règles majeures et fondamentales applicables aux annonces électroniques en navigation intérieure. Certaines dispositions relatives à des cas particuliers feront l'objet d'adaptations ultérieures, en fonction de l'expérience acquise. Les dispositions concernées sont signalées par des notes de bas de page dans les sections correspondantes du standard.
- (7) Deux documents de la Commission Européenne ont été pris en compte afin d'assurer la compatibilité avec la navigation maritime :
- Directive 2002/6/CE du Parlement européen et du Conseil du 18 février 2002 concernant les formalités déclaratives applicables aux navires à l'entrée et/ou à la sortie des ports des États membres de la Communauté
  - Directive 2002/59/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 juin 2002 relative à la mise en place d'un système communautaire de suivi du trafic des navires et d'information, et abrogeant la directive 93/75/CEE du Conseil
- (8) Le présent standard décrit les relations entre les entreprises privées (chargeurs, bateliers, exploitants d'équipements de transbordement, armateurs et particuliers) et les organismes publics (administrations en charge de la navigation, ports publics). Il ne décrit pas les relations entre les entreprises privées non concernées par des équipements publics (par ex. entre des exploitants d'équipements de transbordement).

## 2 Définitions

Voir :

- Glossaire UN/EDIFACT, édité par la CEE/ONU ([www.unece.org/trade/untdid/texts/d300\\_d.htm](http://www.unece.org/trade/untdid/texts/d300_d.htm))
- « Transport & Logistics Glossary » de P&O Nedlloyd, novembre 2000.

Dans le présent standard est utilisée la **terminologie spécifique** suivante :

**Péniche remorquée ou barge de poussage** (*barge*) désigne un bateau sans propulsion propre.

**Marchandises en vrac** (*Bulk cargo*) désigne les cargaisons sans emballage de marchandises uniformes, déversées en vrac dans un espace précis d'un bateau ou d'un container, par ex. de l'huile ou des céréales.

**Code** désigne une succession de caractères utilisée pour abréger une annonce ou une identification.

**Autorité compétente** (*competent authority*) désigne les administrations ou organismes mandatés par les gouvernements pour recevoir et retransmettre les annonces au sens du présent standard.

**Destinataire** (*consignee*) désigne celui/celle qui réceptionne les marchandises, chargements ou containers conformément au document de transport.

**Expéditeur** (*consignor*) désigne le commerçant qui a conclu ou pour le compte ou à la demande duquel a été conclu l'ordre de transport de marchandises, ce avec un transporteur ou avec quiconque au nom ou à la demande duquel les marchandises sont réellement livrées au transporteur conformément au contrat de transport.

**Elément de données** (*data element*) désigne une unité de données considérée inséparable dans un contexte donné et dont l'identification, la description et la signification sont prescrites.

**Numéro EDI** (*edi number*) désigne l'adresse électronique d'un émetteur ou d'un destinataire d'un message (par ex. l'expéditeur et le destinataire d'une cargaison). Das kann eine E-mail-Adresse, eine vereinbarte Identifizierung oder eine Nummer der European Article Numbering Association (*EANA number*) sein.

**Echange électronique de données** (*electronic data interchange, EDI*) désigne la transmission, par voie électronique, de données structurées suivant des standards définis entre l'application informatique d'un partenaire concerné et l'application informatique d'un autre partenaire concerné.

**Annonces électroniques internationales** (*electronic reporting international, ERI*) désigne l'effort d'harmonisation de la navigation intérieure en Europe suivant les recommandations du Groupe ERI.

**Transporteur** (*Forwarder*) désigne celui qui organise, à la demande du chargeur et du destinataire, le transport des marchandises y compris les prestations et/ou formalités y afférentes.

**Procédure** (*procedure*) désigne les opérations nécessaires pour s'acquitter d'une formalité, y compris le planning, le format et la méthode de transmission pour la fourniture de l'information nécessaire.

**Conducteur** (*shipmaster*) désigne la personne à bord du bateau qui est responsable de son exploitation et qui est habilitée à prendre toutes décisions relatives à la navigation et à la gestion du bateau (synonymes : capitaine (*captain*), marinier (*skipper*)).

**Notification de transport** (*Transport notification*) désigne la notification d'un voyage prévu auprès de l'autorité compétente.

**UN/EDIFACT** (*UN Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport*) désigne les règles des Nations Unies applicables à l'échange électronique de données pour l'administration, le commerce et le transport. Elles comprennent une série de standards, répertoires et directives pour l'échange électronique de données structurées, à savoir celles qui se rapportent à l'échange de biens et de services entre des systèmes informatisés autonomes. Ces règles constituent des recommandations dans le cadre des Nations Unies. Elles sont ratifiées par l'UN/ECE, publiées dans l'UN Trade Data Interchange Directory et complétées en application des procédures prescrites.

**Bateau (bâtiment, Vessel)** désigne tout bâtiment de navigation intérieure, y compris les menues embarcations, bacs et engins flottants

**Annonce asynchrone** (*asynchronous message*) désigne une annonce pouvant être transmise par l'émetteur sans devoir attendre que le destinataire l'ait traitée. Le destinataire décide à quel moment il convient de traiter l'annonce.

### 3 Références normatives

- PIANC Guidelines and Recommendations for River Information Services, 2002 (RIS Guidelines 2002)
- United Nations Trade Data Interchange Directory (UNTDID) for EDIFACT:
  - Partie 1 : Introduction (*Introduction*)
  - Partie 2 : Règles uniformes pour l'échange de données commerciales par télétransmission (*Uniform rules of conduct for interchange of trade data by teletransmission (UNCID)*)
  - Partie 3 : Termes et définitions (*Terms and definitions*)
    - Glossaire UN/EDIFACT
  - Partie 4 : Règles (*Rules*) UN/EDIFACT
    - Chapitre 1 : Introduction (*Introduction*)
    - Chapitre 2 : Informations générales (*General information*)
      - Chapitre 2.1 : Mise en place de types d'annonces standards des Nations Unies (*Establishment of UN Standard Message Types (UNSM)*)
      - Chapitre 2.2 : Règles UN/EDIFACT de syntaxe pour le niveau d'application (*application level syntax rules*) (ISO 9735-1)
      - Chapitre 2.3 : Directives UN/EDIFACT d'introduction pour la syntaxe (*syntax implementation guidelines*)
      - Chapitre 2.4 : Directives UN/EDIFACT pour l'élaboration des annonces (*message design guidelines*)
      - Chapitre 2.5 : Directives UN/EDIFACT pour les procédures pour les versions et les publications (*directory version/release procedures*)
      - Chapitre 2.6 Prescription générale pour les descriptions UNSM (*General description to UNSM descriptions*)

- Partie 5 : Descriptions détaillées (*specifications*) de l'UNSM
  - Chapitre 1 : Introduction (*Introduction*)
  - Chapitre 2 : Répertoire des types d'annonces (*Message type directory*) EDMD (Edition 98.B, stable et recommandée par l'OMI)
  - Chapitre 3 : Répertoire des segments (*Segment directory*) ESDS
  - Chapitre 4 : Répertoire des éléments de données composites (*Composite data element directory*) EDCD
  - Chapitre 5 : Répertoire des éléments de données (*Data element directory EDED*)
  - Chapitre 6 : Liste simplifiée de codes (*Consolidated code list*) UNCL
- CEE/ONU : Répertoire des éléments de données pour le commerce (*Trade data elements directory*) UNTDED
  - Volume I : Eléments de données standards (*Standard data elements*) (ISO 7372)
  - Volume II : Liste de codes des utilisateurs (User code list)
  - Volume III : Abrégé des recommandations visant à faciliter le commerce (*Compendium of Trade Facilitation Recommendations*) avec entre autres :
    - Rec. 3 : Code ISO (*country code*) pour l'abréviation des noms des pays
    - Rec. 10 : Codes pour les noms de bateaux
    - Rec. 16 : UN/LOCODE – Codes pour les ports et autres sites
    - Rec. 19 : Codes pour les moyens de transport
    - Rec. 20 : Codes pour les unités de mesure utilisées dans le commerce international
    - Rec. 25 : L'utilisation de UN/EDIFACT
    - Rec. 26 : Annexe : Accord type pour l'utilisation commerciale internationale de l'échange électronique de données
    - Rec. 28 : Codes pour les types de moyens de transport
- PROTECT Scénario d'annonce de matières dangereuses (*Dangerous Goods Message Scenario*), Version 1.0, janvier 1999
- OMI Abrégé pour la facilitation du commerce électronique (*Compendium on Facilitation and Electronic Business*) “Echange électronique de données pour l'accomplissement des formalités de douane et de police des bateaux (*Electronic Data Interchange (EDI) for the Clearance of Ships*)”, Edition 2001, FAL.5/Circ.15
- OMI Convention sur la facilitation du trafic maritime international (*Convention on the Facilitation of International Maritime Traffic*) (FAL), 1965 avec additifs

Les références normatives aux nomenclatures (codes) sont données en **Annexe 4**.

## **4      Procédures d'annonce**

### **4.1    Annonces du bateau à l'autorité**

(1) L'annonce bateau – autorité se compose essentiellement de :

- 1 Annonces de transport sur les voyages de bateaux chargés ou non chargés à l'intérieur du secteur relevant de l'autorité, si applicables.
- 2 Annonces d'arrivée et de position aux écluses, ponts, points d'annonce et centres de trafic.

(2) L'annonce bateau – autorité ne se limite pas aux annonces que le bateau envoie directement à l'autorité. Toutes les annonces concernant le bateau, envoyées au nom du bateau, sont considérées comme des annonces bateau – autorité, même si elles ont été envoyées par des chargeurs, des propriétaires de bateaux, des armements ou des exploitants de terminaux à terre.

(3) Lorsqu'une autorisation de pénétrer dans un secteur administratif est requise, l'annonce doit être transmise à l'autorité dès le début du voyage et une nouvelle fois lors de l'arrivée au secteur considéré.

#### **4.1.1 Notification de transport**

(1) La notification de transport est utilisée pour informer les autorités de l'intention d'effectuer un voyage précis, avec un bateau précis, chargé ou non.

(2) La notification de transport peut être émise soit par le conducteur, soit par le chargeur, pour le compte du conducteur.

(3) Les notifications de transport doivent être faites avant le début du voyage de même qu'avant l'entrée dans le secteur de compétence d'une autorité et après chaque changement majeur des données du voyage comme le nombre de membres d'équipage à bord ou le nombre de véhicules en convoi. Lorsqu'un bateau nécessite un accord pour un voyage ou une partie d'un voyage, l'autorité compétente retourne une confirmation après avoir traité la notification. Cette réponse peut consister en une autorisation ou un refus.

(4) L'échange des annonces avec notifications de transport doit se faire de manière asynchrone mais dans un délai proche.

(5) Chaque autorité nationale doit accepter les annonces émises sous la forme d'e-mail (courrier électronique) conformément à la description, contenues directement dans le texte ou jointes. La boîte aux lettres électronique (mailbox) doit être accessible directement via un téléphone public et indirectement via Internet.

(6) Chaque autorité décide des autres moyens qu'elle accepte pour la transmission des informations. Lorsque les annonces sont faites par voie traditionnelle (par ex. sur papier, par télécopie, par voie radio) mais qu'elles sont ensuite traitées par voie électronique, l'information doit être délivrée sous une forme qui permette au personnel du centre de trafic, de l'écluse ou du pont, de l'entrer dans un système électronique.

#### **4.1.2 Annonce d'arrivée et rapport de position**

(1) Les informations relatives à la position doivent être adressées au personnel local d'exploitation des voies navigables, par exemple aux écluses et ponts, dans les centres de trafic, les ports et les points d'accostage, de l'arrivée prévue d'un bateau. Les annonces d'arrivée doivent être émises avant l'arrivée à l'écluse, au pont ou au port.

(2) Les rapports de position doivent être envoyés à des points précis de la voie navigable.

(3) Les annonces d'arrivée et les rapports de position peuvent être réceptionnés par différents moyens, actifs ou passifs.<sup>1</sup>

##### **1 Visuellement / manuellement**

La méthode traditionnelle d'annonce de l'arrivée d'un bateau est visuelle. L'heure d'arrivée précise en un lieu précis est consignée et, dans certains cas, saisie manuellement dans un

---

<sup>1</sup> Les annonces d'arrivée et de position ne sont pas spécifiées dans le présent standard.

système informatique.

## 2 Par radiocommunication

Le bateau peut informer l'écluse ou le pont de sa présence par VHF. Il est alors possible de faire usage du code ATIS pour identifier le bateau appelant et pour entrer le passage du bateau dans la file d'attente du système informatique de l'écluse. Une surveillance du trafic visuelle ou par radar est en outre nécessaire pour éviter que les bateaux ne se placent prématurément dans la file d'attente.

## 3 Par transpondeur (*Automatic Identification System, AIS*)

Dans la mesure où ils sont de plus en plus souvent utilisés, les transpondeurs constituent probablement le meilleur moyen d'annonce de l'arrivée d'un bateau. Les transpondeurs permettent en outre de transmettre des informations sur la présence à bord de matières dangereuses.<sup>2</sup>.

## 4.2 Annonces d'autorité à autorité

- (1) Les annonces d'autorité à autorité se composent principalement d'annonces de transport des bateaux, chargés ou non, qui transitent d'un secteur administratif à un autre.
- (2) La transmission d'une annonce à l'autorité voisine est nécessaire lorsqu'un bateau franchit un point défini sur la voie navigable.
- (3) L'échange de toutes les annonces doit être effectué de manière asynchrone mais dans un délai proche. L'autorité émettrice sera autorisée à demander confirmation de l'autorité destinataire.
- (4) Chaque autorité nationale doit accepter les annonces émises sous la forme d'e-mail (courrier électronique) conformément à la description, contenues directement dans le texte ou jointes. La boîte aux lettres électronique (mailbox) doit être accessible directement via un téléphone public (PSTN) et indirectement via Internet. Chaque autorité décide des autres moyens qu'elle accepte pour la transmission des informations, par exemple les liaisons directes entre les systèmes. Ces exigences s'appliquent également aux administrations portuaires participant à un tel service.
- (5) S'il est prévu de retransmettre une annonce bateau – autorité d'une autorité en charge d'une voie navigable à un port public ou à un terminal, le conducteur ou le chargeur doit donner son accord explicite dans la notification de transport originale.

## 4.3 Annonces de l'autorité au bateau

- (1) Les annonces autorité – bateau consistent essentiellement en des confirmations et réponses à des notifications de transport précédemment envoyées, concernant des transits dans le secteur relevant de l'autorité.
- (2) Les messages autorité – bateau pourraient également comprendre la transmission d'informations sur la voie navigable, par ex. des communiqués concernant la navigation et des informations sur les niveaux d'eau. Les informations de ce type ne font pas l'objet de ce standard.<sup>3</sup>
- (3) L'échange de toutes les annonces doit être effectué de manière asynchrone mais dans un délai proche.
- (4) Chaque émetteur d'une notification de transport qui prend part au système électronique

<sup>2</sup> A définir dans le Standard AIS intérieur

<sup>3</sup> L'intégration des messages pour la navigation intérieure au système électronique d'annonces sera traitée au cours de la standardisation des Avis à la batellerie (notices-to-skippers), en liaison directe avec ECDIS intérieur.

d'annonces doit avoir accès à une mailbox personnelle qui lui permet de réceptionner les annonces des autorités par courrier électronique, conformément à la description des annonces, sous forme de texte simple, ou, de préférence sous forme de pièce jointe au texte. Afin d'en faciliter l'utilisation, cette mailbox doit être accessible en permanence et de la même façon à tous les usagers, les coûts, l'entretien et la facilité d'emploi étant des critères à prendre en compte.

(5) Les autorités n'enverront aucune annonce qui ne corresponde aux standards définis. Les autorités n'utiliseront et n'enverront d'annonces non standards qu'à des fins spécifiques pour certaines combinaisons d'applications.

## 5 Services RIS assurés

Les services ci-après peuvent être supportés par l'annonce électronique des bateaux<sup>4</sup> :

- (1) Gestion du trafic (informations stratégiques relatives au trafic, gestion des écluses et ponts)
- (2) Interventions en cas d'accident
- (3) Gestion du transport (gestion des ports et terminaux, gestion des marchandises et des flottes)
- (4) Statistiques
- (5) Droits perçus en liaison avec les infrastructures de la voie navigable (Droits sur la navigation)
- (6) Contrôles frontaliers
- (7) Services douaniers

Les données utilisées par les différents services sont mentionnées à l'**appendice 1** avec les définitions correspondantes.

## 6 Messages EDIFACT

(1) Dans le cadre des annonces électroniques en navigation intérieure, les informations sont échangées sous forme de messages.

(2) Le standard d'annonce actuellement utilisé est UN/EDIFACT. Il stipule les règles syntaxiques pour la structure des messages (ISO 3795-1). Une autre syntaxe concurrente, développée récemment, XML, est souple et indépendante du format des données. Les messages XML sont beaucoup plus longs que les messages EDIFACT. EDIFACT et XML utilisent les mêmes structures de données et listes de codes. Etant donné que le projet de messages XML est encore en cours de traitement par l'UN, ce standard ne tient compte que d'EDIFACT.

(3) Le format ERI pour le signalement de matières dangereuses est le "Message international pour le signalement de l'expédition et du transport de matières dangereuses" UN/EDIFACT (*International Forwarding and Transport Dangerous Goods Notification (IFTDGN) message*). Les administrations portuaires d'Anvers, de Brême, de Felixstowe, de Hambourg, du Havre et de Rotterdam ont créé, à partir du message IFTDGN, le message PROTECT et PROTECT a donné naissance au message d'annonce ERI pour la navigation intérieure. Cette procédure garantit l'harmonie entre la navigation maritime et la navigation intérieure pour les matières dangereuses et polluantes.

(4) La mise à profit de certaines libertés du message IFTDGN a permis d'élargir le message

---

<sup>4</sup> Voir « Directives et recommandations pour les services d'information fluviale sur le Danube RIS-Danube 2006 », chapitre 4.5.

ERI dans le sens où les matières non dangereuses peuvent également être déclarées. Grâce à cette caractéristique, toutes les données relatives à la notification du transport et de la cargaison (données du bateau et de la cargaison pour un voyage) ont pu être regroupées en une unique annonce.

(5) Ce standard utilise pour les abréviations (*acronymes*) la présentation suivante :

**MAJUSCULES :** Message EDIFACT d'origine

**MAJUSCULES EN GRAS :** Message ERI découlant du message EDIFACT

(6) Le diagramme donné en **appendice 2** indique la structure de l'annonce ERI.

(7) Les messages suivants doivent être utilisés pour les annonces électroniques en navigation intérieure :

- **ERINOT** est le “message de notification ERI (*ERI Notification Message*)”, découlant du message IFTDGN-98B et du message PROTECT-1.0.  
avec **types** suivants :
  - Notification de transport du bateau à l'autorité (indicateur (*identifier*) “VES”), bateau - terre
  - Notification de transport du transporteur (*carrier*) à l'autorité (“CAR”), terre - bateau
  - Notification de passage (*passage*) d'autorité à autorité (“PAS”), terre - terreet les fonctions suivantes, qui indiquent ce qui peut être attendu :
  - Nouveau message (indicateur “9”)
  - Message de modification (“5”)
  - Message de suppression (“1”).
- **ERIRSP** est le message qui contient une réponse ERI (*ERI Response Message*), découlant du message APERAK.
- **PAXLST** est le message qui contient la liste de passagers (*Passenger List Message*). Il utilise le formulaire IMO-FAL 6 et contient les passagers ainsi que les membres d'équipage et le personnel de service.
- **CUSCAR** est le message qui contient le rapport sur la cargaison destiné à la douane (*Customs Cargo Report Message*) ; il utilise le formulaire IMO-FAL 2 tel qu'accepté par le G7 Group et la World Customs Organisation.
- **CUSDEC** est le message qui contient la déclaration douanière (*Customs Declaration Message*).
- **IFTMIN** est le message qui contient l'ordre (*Instruction message*) du propriétaire du bateau au conducteur, dans les fonctions
  - transport en conteneurs
  - transport en citernes<sup>5</sup>

---

<sup>5</sup> A développer dans le cadre des travaux des groupes d'experts « BICS navire porte-conteneurs » et « BICS bateau-citernes ».

(8) Le tableau ci-après définit l'utilisation des messages:

Service RIS	Messages (et leurs types) dans les procédures		
	Bateau - Autorité -	Autorité - bateau	Autorité - Autorité
Gestion du trafic	<b>ERINOT (VES)</b> <b>ERINOT (CAR)</b>	<b>ERIRSP</b> Avis à la batellerie	<b>ERINOT (PAS)</b>
Interventions en cas d'accident	<b>ERINOT (VES)</b> <b>ERINOT (CAR)</b> PAXLST	<b>ERIRSP</b> Avis à la batellerie	<b>ERINOT (PAS)</b> PAXLST
Gestion du transport	<b>ERINOT (VES)</b> <b>ERINOT (CAR)</b> CUSCAR, CUSDEC	<b>ERIRSP</b> Avis à la batellerie	<b>ERINOT (PAS)</b> CUSCAR, CUSDEC
Statistiques	<b>ERINOT (VES)</b> <b>ERINOT (CAR)</b> PAXLST CUSCAR, CUSDEC		
Indications relatives à la navigation	<b>ERINOT (VES)</b> <b>ERINOT (CAR)</b>	<b>ERIRSP</b>	
Contrôles frontaliers	PAXLST	<b>ERIRSP</b>	PAXLST
Services douaniers	CUSCAR, CUSDEC	<b>ERIRSP</b>	CUSCAR, CUSDEC

(9) La procédure de rapport doit toujours commencer par le message **ERINOT** et transmettre des données supplémentaires par les messages PAXLST,CUSCAR et CUSDEC <sup>6</sup>, en se référant au message **ERINOT**.

(10) Les messages EDIFACT doivent être appliqués sans aucune modification. Leurs définitions peuvent être trouvées dans UN/ECE UNTDID.

(11) Les descriptions précises du message **ERINOT** et **ERIRSP** figurent en **appendice 3**.

## 7 Nomenclatures et listes de codes

(1) Afin de limiter le travail de traduction qui incombe aux destinataires des messages, il sera fait usage autant que possible de nomenclatures et de listes de codes.

(2) Les codes existants seront utilisés en vue d'éviter un travail spécifique de constitution et de gestion de nouvelles listes de codes.

---

<sup>6</sup> Le manuel d'introduction pour l'utilisation spécifique de ces 3 messages en navigation intérieure reste à élaborer.

- (3) Les nomenclatures seront utilisées pour les annonces en navigation intérieure :
- 1 Type de bateau et de convoi (*Vessel and convoy type*)
  - 2 Numéro officiel du bateau (*Official ship number, OFS number*)
  - 3 Numéro de bateau OMI (*IMO ship identification number, IMO number*)
  - 4 Numéro de bateau ERI (*ERI ship identification number, ERI number*)
  - 5 Système harmonisé pour la description et la codification des matières (*Harmonized commodity description and coding system 2002, HS code*)
  - 6 Nomenclature combinée pour les matières (*Combined nomenclature, CN code*)
  - 7 Classification standard des marchandises pour les statistiques afférentes au transport / révisée (*Standard goods classification for transport statistics /Revised, NST/R*)<sup>7</sup>
  - 8 Numéro ONU de matières dangereuses (*UN dangerous goods number, UNDG*)
  - 9 Code international des matières dangereuses pour le trafic maritime (*International maritime dangerous goods code IMDG code*)
  - 10 ADNR
  - 11 Code ONU des pays (*UN country code*)
  - 12 Code ONU des désignations de lieux dans le commerce et le transport (*code for trade and transport locations, UN Locode*)
  - 13 Code pour les sections de voies navigables (Fairway section code)
  - 14 Code terminal
  - 15 Code pour les tailles et les types de containers
  - 16 Code pour l'identification des conteneurs
  - 17 Code pour les types d'emballages

(4) Les détails et observations relatifs à l'utilisation des ces codes en navigation intérieure figurent en **appendice 4**.

(5) Les codes pour les moyens de transport en navigation intérieure sont donnés par la recommandation n° 28 de la CEE/ONU (**appendice 4.1**). L'utilisation du code pour les données de bateaux et de convois dans le message ERINOT est expliquée en **appendice 4.2** de même que les désignations en 4 langues. Des exemples de combinaisons des éléments des codes 11 à 14 précités sont donnés en **appendice 4.3**.

## 8 Protection des données et sécurité informatique

(1) Les autorités compétentes prendront les mesures nécessaires pour garantir la confidentialité, l'intégralité et la sécurité des données qui leur sont transmises conformément au présent standard. Elles ne sont habilitées à utiliser ces informations qu'aux fins correspondant aux services envisagés, par ex. pour la lutte contre les accidents, les contrôles aux frontières et la douane.

(2) Un accord sur la préservation de la confidentialité entre l'ensemble des partenaires publics et privés sera conclu pour les nouvelles applications. Celui-ci s'appuiera sur la recommandation CEE/ONU n° 26, qui contient un exemple d'*« Accord type pour l'échange des données (Model Interchange Agreement) »* rédigé en termes généraux.

---

<sup>7</sup> Les codes NST/R à 4 caractères des différents pays n'étant pas compatibles, il est recommandé d'utiliser, pour la description de la cargaison, le code HS commun de la World Customs Organization.

Définitions des titres, voir Directives RIS 2002, chapitre 4.5

Service / fonction à soutenir		Gestion du trafic	Lutte contre les accidents	Logistique de transport	Statistiques	Taxes sur la navigation	Contrôle de frontière	Services douaniers	Observations	
Type	Pays :	A   B   D   F   N	A   B   D   F   N	A   B   D   F   N	A   B   D   F   N	A   B   D   F   N	A   B   D   F   N	A   B   D   F   N		
1	2	3	4	5	6	7	8	9		10
<b>Données des messages</b>										
Identification du message										
Modification de l'identification du message										
Type de document (B)										
Numéro de service (B)										
Date et heure du document (B)										
Numéro de voyage (B)										

Service / fonction à soutenir		Gestion du trafic		Lutte contre les accidents		Logistique de transport		Statistiques		Taxes sur la navigation		Contrôle de frontière		Services douaniers		Observations						
		Pays :	A	B	D	F	N	A	B	D	F	N	A	B	D	F	N	A	B	D	F	N
Type	1	2																				10
			3		4			5		6		7		8		9						
<b>Types de voyages</b>																						
Nombre de personnes à bord			x	x	x	x	x											x				Equipage et passagers (NL)
Nombre de cônes bleus			x	x	x	x	x															
Protection des données nécessaire (o/n)			x	x	x		x	x			x	x										
Référence au voyage précédent			x	x		x	x		x	x				x	x							
Référence au document de transport			x			x	x		x	x				x	x			x				
Terminal de départ			x	x	x	x	x	x			x	x	(x)	(x)	x	x		x	x		(x)	
Points de passage			x	x		x	x								x	x						
Prochaine centrale de transport				x																		
Itinéraire (terminaux)			x	x		x	x	x		x	x	x		x		x						
Terminal de déchargement			x	x	x	x	x	x		x	x	x	x	(x)	(x)	x	x				(x)	
Date et heure de départ			x	x	x		x	x	x		x	x			x	x						Suivant la date et l'heure sur le document (B)
Heure de passage			x	x		x	x		x	x		x	x		x		x		x		(x)	
Date et heure d'arrivée (ETA)			x	x	x	x	x	x	x	x	x					x						voir 1) à la fin de cette page (A)
Nombre de membres d'équipage (D)						x	x	x								(x)						voir 2) à la fin de cette page (A)
Nombre de passagers autorisés (D)												x		x								
Nombre de cabines de passagers (D)														x								
Nombre actuel de passagers (D)							x				x			x		x						
Sens de déplacement (en amont / en aval)			x	(x)	x	x	(x)	x			x	x	x	x	x	x						
Documents de chargement contrôlés ? (NL)																						
N° de cycle (NL)				x																		

Service / fonction à soutenir		Gestion du trafic					Lutte contre les accidents					Logistique de transport					Statistiques					Taxes sur la navigation					Contrôle de frontière					Services douaniers					Observations
		A	B	D	F	N	A	B	D	F	N	A	B	D	F	N	A	B	D	F	N	A	B	D	F	N	A	B	D	F	N						
Type	Pays :	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10																										
<b>Données de convoi</b>																																					
Type de convoi		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x							
Numéro officiel du bateau		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	(x)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x							
Nom du bateau principal		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x							
Port en lourd du convoi en tonnes		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	(x)							
Nationalité du convoi		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x							
Longueur du convoi		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x							
Largeur du convoi		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x							
Tirant d'eau actuel		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x							
<i>Etat de chargement plein / vide (D)</i>		x	x	x		x	x					x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	(D)	x						
<i>Nombre de containers (D)</i>		x	x			x	x					x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x						
<i>Tirant d'eau actuel du convoi (NL)</i>		x	x			(x)																															
<b>Données de l'émetteur du message</b>			x	x		x	x		x														x		x		x		x		x		x				
Nom		x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x						
Code d'identification		(x)	x		(x)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x						
Adresse																						x	x														
Détails sur le contact																																					
Détails sur la communication		x	x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x						
<b>Données du payeur des taxes à la navigation</b>			x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x						
Nom		x			x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	(x)					
Code d'identification		(x)			(x)	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x						
Adresse		x			x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	(x)						
Détails sur le contact																																	(x)				
Détails sur la communication			x		x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x						

Service / fonction à soutenir		Gestion du trafic		Lutte contre les accidents		Logistique de transport		Statistiques		Taxes sur la navigation		Contrôle de frontière		Services douaniers		Observations										
Type	Pays :	A	B	D	F	N	A	B	D	F	N	A	B	D	F	N	A	B	D	F	N	A	B	D	F	N
1	2																								10	
<b>Données du fréteur</b>																										
Nom		x	x				x					x			x	x	x									
Code d'identification			(x)				(x)																			
Adresse												x			x	x	x									
Détails sur le contact																										
Détails sur la communication							x																			
Nationalité												x			x	x										
<b>Détails sur le convoi (séparation par bateau)</b>																									La Belgique ne travaille pas au niveau des convois	
Numéro administratif du bateau		x	x	x	x		x	x				x	x	x		x	x	x			x					
Nom		x	x	x	x		x	x				x	x	x		x	x	x			x				Convoi complet seulement pour les services douaniers	
Port en lourd		x	x	x	x		x	x				x	x	x		x	x	x			x					
Type		x	x	x	x		(x)	x				x	x	(x)	x		x	x	x		x					
Longueur du bateau		x	x	x	x		x	(x)	x			x	x	x			x	x								
Largeur du bateau		x	x	x	x		x	(x)	x			x	x	x			x	x								
Tirant d'eau actuel		x	x				(x)					x	x	x			x	x								
Nationalité (D)			(x)	x			(x)					x	x	x			x				(x)				Voir les données du propriétaire	
Etat de chargement plein / vide (D)		x					x					x	x			x										
Puissance des moteurs (B)		x	x				x					x	x			x										
Nombre de largeurs de bateaux (B)												x	x			x										
Bateau double coque		x	x				x	x					x													
Tirant d'eau admissible (NL)			x																							
Autorisation spéciale (NL)		x	x				x	x																		
<b>Données générales sur les conteneurs</b>																										
Type et nombre de conteneurs chargés			x				x	x				x			x		x				(x)					
Type et nombre de conteneurs vides			x				x	x				x			x		x				(x)					

Service / fonction à soutenir		Gestion du trafic		Lutte contre les accidents		Logistique de transport		Statistiques		Taxes sur la navigation		Contrôle de frontière		Services douaniers		Observations		
		Pays :	A	B	D	F	N	A	B	D	F	N	A	B	D	F	N	
Type		1	2		3		4		5		6		7		8		9	10
<b>Données du chargement</b> (même port de chargement, même port de déchargement)																		
Nature et numéro de l'emballage interne											x		x					
Date et heure de chargement			x	x		x				x		x						
Date et heure de déchargement			x	x		x				x		x						
Terminal de chargement			x	x	x	x	x			x		x		x				
Terminal de déchargement			x	x	x	x	x			x		x		x				
<b>Données de l'expéditeur</b>								x		x								
Nom								x		x								
Adresse								x		x								
<b>Données du destinataire</b>										x								
Nom										x								
Adresse										x								
<b>Information supplémentaire sur les matières</b>											x							
Nature (dangereux, non dangereux)			(x)	x		x	x	x		x		x	x					
Code HS			(x)			(x)				x		x					x	
Situation douanière 1)														(x)				
Code NST-R			(x)	x		x	x			x	x	x	x	x	x		Code NST (B)	
<b>Données des matières non dangereuses (par bateau et cargaison)</b>																		
Nom des marchandises					x	x		x	x	x		x	x	x		x	x	
Code NST-R					x			x	x			x		x		x		
Code HS							x				x		x					

Les champs de données en italique ne figurent pas dans les informations ERINOT. Ils pourraient être pris en compte ultérieurement en cas d'accroissement des besoins d'information.

Service / fonction à soutenir		Gestion du trafic		Lutte contre les accidents		Logistique de transport		Statistiques		Taxes sur la navigation		Contrôle de frontière		Services douaniers		Observations																					
Type	Pays :	A	B	D	F	N	A	B	D	F	N	A	B	D	F	N	A	B	D	F	N	A	B	D	F	N	A	B	D	F	N	A	B	D	F	N	10
1	2																																				
<b>Données des matières dangereuses</b>																																					
	Classe ADNR ou classe IMDG (navires de haute mer)						(x)	x	x	x	x	x			x																						
	Code de classification (cargaisons sur bateaux à cargaisons sèches seulement et pour classe 1 seulement)						x	x	x	x	x																										
	Numéro UN						x	x	x	x	x																										
	Nom du produit						x	x	x	x	x																										
	Synonyme						x	x	x	x	x																										
	Groupe d'emballage							x	x	x																											
	Fiche produit (produits sur bateaux à cargaisons sèches seulement)						x	x	x	x																											
	<i>Indications sur la carte de dangers (NL)</i>										x																										
<b>Indications sur la localisation des matières (bateau)</b>																																					
	Identification du bateau sur lequel se trouve la cargaison						x	x	x	x	x			x																							
	Poids						x	x		x			x		x																						
	Numéro et type de conteneur						x						x														(x)										
	Lieu sur le plan de chargement							x					x			x											(x)										
	Poids de la matière dans le container						x	x		x			x		x			x			x					(x)									Montant total, pas par conteneur (B)		

Service / fonction à soutenir		Gestion du trafic	Lutte contre les accidents	Logistique de transport	Statistiques	Taxes sur la navigation	Contrôle de frontière	Services douaniers	Observations
Type	Pays :	A   B   D   F   N	A   B   D   F   N	A   B   D   F   N	A   B   D   F   N	A   B   D   F   N	A   B   D   F   N	A   B   D   F   N	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

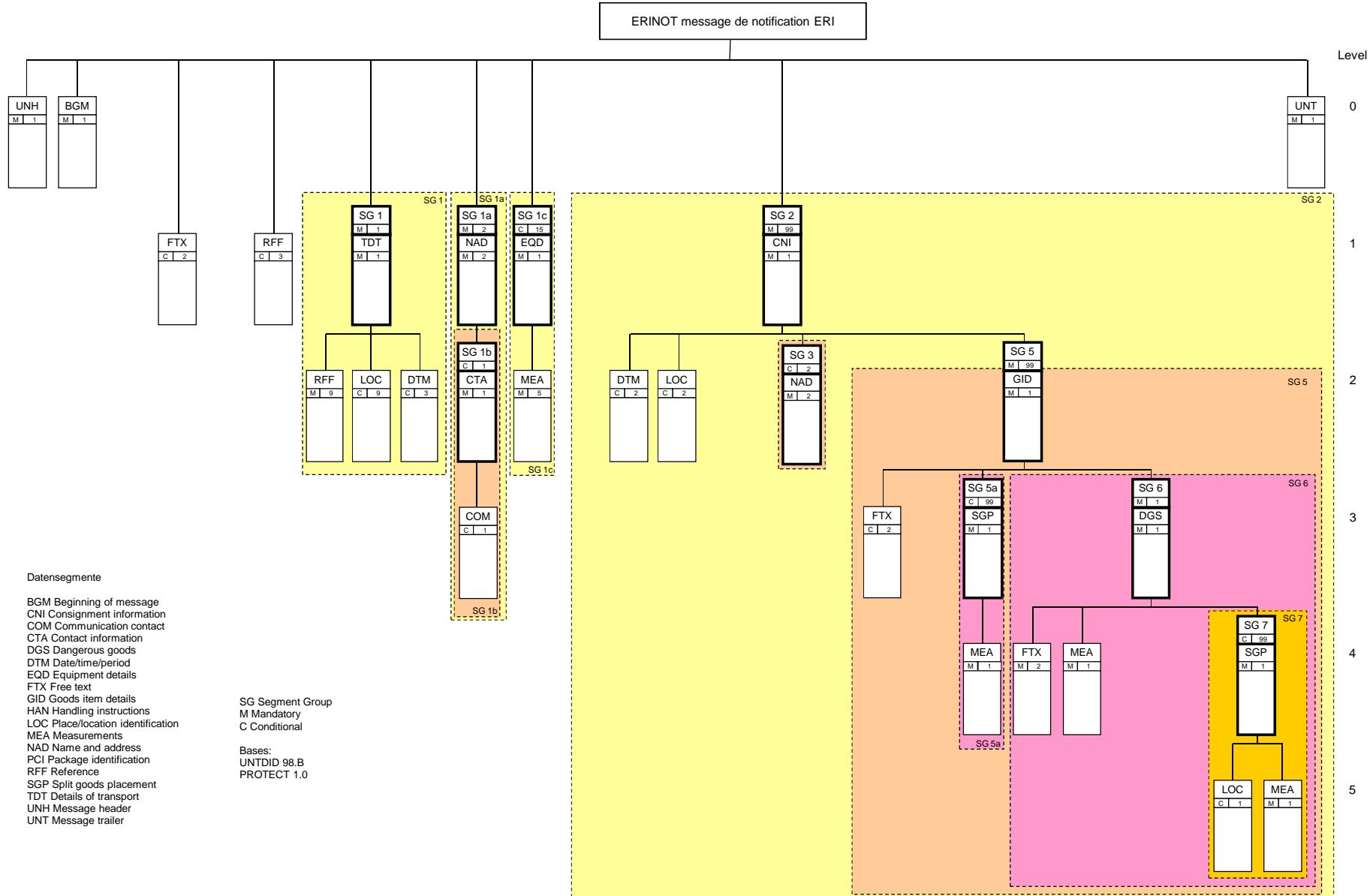
**Observations :**

- 1) Est nécessaire non seulement l'ETA mais également l'heure prévue (autorisée) d'arrivée, qui est signalée en retour par le port d'arrivée (A).
- 2) Autriche : Les données ci-après sont nécessaires pour le contrôle douanier (liste de l'équipage et des passagers) pour chaque personne présente à bord :
   
Nom, prénom, sexe, date de naissance, lieu de naissance, nature du document de voyage, numéro du document de voyage, nationalité
   
Administration, document de voyage valable du... au ..., visa d'arrivée, membre d'équipage ou passager?
- 3) T=marchandise de pays tiers  
 C=marchandise communautaire  
 X = marchandise déclarée à l'exportation dans un pays membre  
 F = marchandise provenant d'une région non défiscalisée
- (x) Les services douaniers ne figurent actuellement pas dans l'application autrichienne DORIS mais peuvent être ajoutés ultérieurement

## Appendice 2

Standard pour un système d'annonces électroniques en navigation intérieure  
 Appendice 2  
 Edition 1.0 - 28.5.2003  
 ERINOT

### Diagramme d'interconnexion ERINOT



## **Appendice 3**

### **Descriptions des messages ERI**

**Edition 1.0 – 28.5.2003**

## **1 Introduction**

Le présent document définit la structure des messages ERI dans le cadre des annonces électroniques en navigation intérieure. Les messages doivent être transmis à l'autorité compétente par des applications à bord ou à terre. Ce document définit également les messages émis par les autorités compétentes à destination d'applications à bord ou à terre.

La même structure de message est utilisée pour le signalement du passage d'un bateau d'une autorité compétente à une autre.

### **1.1 Structure des messages – UN/EDIFACT**

Les messages UN/EDIFACT se composent de plusieurs segments. La structure d'un message est décrite par un diagramme (*branching diagram*) qui indique les positions et les relations des segments.

Les éléments de données (*data element*) à utiliser dans le message sont définis pour chaque segment. Certains éléments de données sont regroupés en éléments de données composites (*composite data elements*).

La syntaxe des messages est fixe (ISO 9735-1).

Un segment et un élément de données à l'intérieur d'un segment peut être obligatoire (mandatory) ou facultatif (conditional). Les segments et/ou éléments de données obligatoires contiennent des données importantes pour l'application destinatrice et doivent être remplis de données sensibles. Les éléments facultatifs peuvent être absents d'un message.

Chaque message commence par deux segments, l'« entête variable » (*interchange header, UNB*) et l'« entête du message » (*message header, UNH*). Chaque message se termine par les segments « label de fin de message » (*message trailer, UNT*) et « label de fin variable »

(*interchange trailer*, *UNZ*). Ainsi, chaque message est contenu dans un échange de données et un échange de données ne contient qu'un seul message.

## 1.2 Description des segments et éléments de données

Les segments et éléments de données sont décrits dans les tableaux 1 et 2.

La colonne 1 contient le nom sous la forme d'une abréviation (*acronym*, *TAG*) du groupe de segments, représenté par la hiérarchie des noms de segments aux niveaux supérieurs. Cette indication découle du diagramme d'interconnexion.

La colonne 2 contient le nom du segment sous la forme d'une abréviation (*TAG*), le nombre d'éléments de données composites et le nombre d'éléments de données.

La colonne 3 contient le niveau auquel se situe le segment dans le diagramme d'interconnexion.

La colonne 4 indique si le segment ou l'élément de donnée est obligatoire (*mandatory*, *M*) ou facultatif (*conditional*, *C*).

La colonne 5 définit le format de l'élément de données.

La colonne 6 contient le nom de l'élément de données. Les noms des segments figurent en caractères majuscules gras, les noms des éléments de données composites en caractères majuscules normaux et les noms des éléments de données en caractères minuscules normaux.

La colonne 7 contient la description des éléments de données (champs). La valeur figure entre guillemets lorsqu'une valeur fixe doit être utilisée.

### **1.3 Conventions sur les formats de données**

Les conventions ci-après s'appliquent aux définitions de format pour les éléments de données :

- a3            3 lettres ASCII de A à Z ;
- an..3        Jusqu'à 3 caractères 3 alphanumériques (les vides sont remplis par des espaces) ;
- n..9         Jusqu'à 9 caractères numériques (8 chiffres et 1 signe moins), justifiés à droite, précédés d'espaces ou de zéros ;
- n3.2        Valeur numérique à 3 chiffres, justifiée à droite, précédée d'espaces.

Si une grandeur inférieure est utilisée dans la description ERI, des parenthèses l'indiquent. La place restante dans un élément de données est remplie d'espaces.

## **2 Message de notification ERI ERINOT**

Le message de notification ERI (*ERI notification message ERINOT*) est une application particulière du « Message international d'expédition et de transport de matières dangereuses » UN/EDIFACT (***International Forwarding and Transport Dangerous Goods Notification (IFTDGN) Message***), développé dans le cadre de l'organisation PROTECT et agréé par l'OMI. Le message **ERINOT** s'appuie sur EDIFACT Directory 98.B et Protect Version 1.0.

Un message de notification est établi et transmis à l'autorité compétente pour chaque transport.

Le diagramme du message **ERINOT** figure en appendice 2.

Afin que le message puisse être utilisé également dans des circonstances particulières, par ex. dans le cas des convois, certains marqueurs (*qualifier*) particuliers ont été mis en place pour les segments RFF dans le groupe TDT.

## 2.1 Structure du message ERINOT

Le **tableau 1** définit la structure des segments et des éléments de données du message de notification ERI

Table 1: ERI notification message ERINOT

Segment Group	Segment Composite data element (C) Data element	Level	Mandatory / Conditional	Format	Name	Description Qualifiers in notation marks
1	2	3	4	5	6	7
	<b>UNB</b>	0	M		<b>INTERCHANGE HEADER</b>	
	S001		M		SYNTAX IDENTIFIER	
	0001		M	a4	Syntax identifier	"UNOA" Controlling agency
	0002		M	n1	Syntax version number	"2"
	S002		M		<b>INTERCHANGE SENDER</b>	
	0004		M	an..35 (an25)	Sender identification	Mailbox number or unique name
	0007			an..4	Partner identification code qualifier	n.a.
	0008			an..14	Address for reverse routing	n.a.
	S003		M		<b>INTERCHANGE RECIPIENT</b>	
	0010		M	an..35 (an25)	Recipient identification	Mailbox number or unique name
	0007			an..4	Partner identification code qualifier	n.a.
	0014			an..14	Routing address	n.a.
	S004		M		<b>DATE / TIME OF PREPARATION</b>	
	0017		M	n6	Date	Generation date, YYMMDD
	0019		M	n4	Time	Generation time, HHMM
	0020		M	an..14	Interchange control reference	First 14 positions of the message reference number.
	S005				RECIPIENTS REFERENCE, PASSWORD	
	0022			an..14	Recipient's reference / password	n.a.
	0025			an2	Recipient's reference, password qualifier	n.a.
	0026			an..14	Application reference	n.a.
	0029			a1	Processing priority code	n.a.
	0031		C	n1	Acknowledgement request	"1" = Sender wishes receipt notification
	0032			an..35	Communications agreement id	n.a.
	0035		C	n1	Test indicator	"1" = The interchange relates to a test message
	<b>UNH</b>	0	M		<b>MESSAGE HEADER</b>	Identification, specification and heading of a message
	0062		M	an..14	Message reference number	First 14 positions of the message reference number.
	S009		M		<b>MESSAGE IDENTIFIER</b>	
	0065		M	an..6	Message type	"IFTDGN", message type
	0052		M	an..3	Message version number	"D",
	0054		M	an..3	Message release number	"98B"
	0051		M	an..2	Controlling agency	"UN",
	0057		M	an..6	Association assigned code	"PROT10", Protect version 1.0
	0068			an..35	Common access reference	n.a.
	S010				<b>STATUS OF THE TRANSFER</b>	
	0070			n..2	Sequence of transfers	n.a.
	0073			a1	First and last transfer	n.a.
	<b>BGM</b>	0	M		<b>BEGINNING OF MESSAGE</b>	Identification of the type and function of the message
	C002		M		DOCUMENT / MESSAGE NAME	
	1001		M	an..3	Document / message name code	Type of Message: "VES", from vessel to RIS authority message; "CAR", from carrier to RIS authority message "PAS", passage report from RIS authority to RIS authority
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	1000			an..35	Document / message name	n.a.
	C106		M		DOCUMENT / MESSAGE IDENTIFICATION	

Table 1: ERI notification message ERINOT

Segment Group	Segment Composite data element (C) Data element <b>TAG</b>	Level	Mandatory / Conditional	Format	Name	Description Qualifiers in notation marks
1	2	3	4	5	6	7
	1004		M	an..35 (an15)	Document identifier	Message reference number. This number should be as unique as possible, both for sender and for receiver. If a message is received and then passed on to another receiver, the original message reference number should be used. The transitional system should in this case not generate another message reference number
	1056		C	an..9	Version	n.a.
	1060		C	an..6	Revision number	n.a.
	1225		M	an..3	Message function code	<b>Function</b> of message: “1” = cancellation message “9” = new message, “5” = modification message
	4343		C	an..3	Response type code	n.a.
	<b>FTX (1)</b>	1	C		<b>FREE TEXT</b>	To notify the number of <b>persons on board</b> and the number of <b>blue cones</b>
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	“SAF” for safety explanation
	4453			an..3	Free text function code	n.a.
	C107				TEXT REFERENCE	
	4441			an..17	Free text identification	n.a.
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C108		M		TEXT LITERAL	Text
	4440		C	an..70 (n3)	Free text	Number of persons on board
	4440		M	an..70 (an1)	Free text	‘0’, ‘1’, ‘2’, ‘3’ for number of cones (inland vessel), “B” for red signal flag (maritime vessel), “V” for special permit
	4440			an..70	Free text	n.a.
	4440			an..70	Free text	n.a.
	4440			an..70	Free text	n.a.
	3453			an..3	Language, coded	n.a.
	4447			an..3	Text formatting, coded	n.a.
	<b>FTX (2)</b>	1	C		<b>FREE TEXT</b>	To indicate whether the information in the message may be forwarded by the receiver to other authorities
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	“ACK” for “Privacy statement” or “Confidential nature”
	4453			an..3	Free text function code	n.a.
	C107				TEXT REFERENCE	
	4441			an..17	Free text identification	n.a.
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C108		M		TEXT LITERAL	
	4440		M	an..70 (a1)	Free text	“Y” = Yes, “N” = No
	4440			an..70	Free text	n.a.
	4440			an..70	Free text	n.a.
	4440			an..70	Free text	n.a.
	4440			an..70	Free text	n.a.
	3453			an..3	Language, coded	n.a.
	4447			an..3	Text formatting, coded	n.a.
	<b>RFF (1)</b>	1	C		<b>REFERENCE</b>	Reference to the message for which the current message is a <b>replacement</b> . Mandatory if the message is a modification message
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	“ACW” for reference number to previous message
	1154		M	an..35 (an15)	Reference number	Message reference number from BGM, TAG 1004 of the message this message replaces.
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
	<b>RFF (2)</b>	1	C		<b>REFERENCE</b>	Reference to <b>transport document</b>

Table 1: ERI notification message ERINOT

<b>Segment Group</b>	<b>Segment</b> Composite data element (C) Data element	<b>Level</b>	<b>Mandatory / Conditional</b>	<b>Format</b>	<b>Name</b>	<b>Description Qualifiers in notation marks</b>
1	2	3	4	5	6	7
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	"FF" for "freight forwarder's reference number"
	1154		M	an..35	Reference number	Reference number of the transport document
	1156		C	an..6	Line number	n.a.
	4000		C	an..35	Reference version number	n.a.
	1060		C	an..6	Revision number	n.a.
	RFF (3)	1	C		REFERENCE	Reference to a test scenario
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	"ADD" for test number
	1154		M	an..35	Reference number	Test scenario identification, which should be known at the receiving party
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060		C	an..6	Revision number	n.a.
TDT	TDT	1	M		DETAILS OF TRANSPORT	Specification of the means of transport, the <b>naming vessel within a convoy</b> (a single vessel without barge is also a convoy in this context)
	8051		M	an..3	Transport stage code qualifier	"20" for main carriage transport
	8028		C	an..17	Conveyance reference number	Voyage number, defined by sender of the message.
	C220		M		MODE OF TRANSPORT	
	8067		M	an..3	Mode of transport, coded	"8" for Inland water transport", "1" for maritime transport (see UN/ECE Rec. 19)
	8066			an..17	Mode of transport	n.a.
	C228		M		TRANSPORT MEANS	
	8179		M	an..8 (an4)	Type of means of transport identification, <b>convoy type</b>	Code for ship and convoy types of means of transport from UN/CEFACT Rec. 28, see Annex 4, No. 1
	8178			an..17	Type of means of transport	n.a.
	C040				CARRIER	n.a.
	3127			an..17	Carrier identification	n.a.
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3128			an..35	Carrier name	n.a.
	8101			an..3	Transit direction, coded	n.a.
	C401				EXCESS TRANSPORTATION INFORMATION	
	8457			an..3	Excess transportation reason	n.a.
	8459			an..3	Excess transportation responsibility	n.a.
	7130			an..17	Customer authorization number	n.a.
	C222		M		TRANSPORT IDENTIFICATION	
	8213		M	an..9 (an7..8)	ID. of means of transport identification	<b>Ship number:</b> 7 digits for OFS or IMO indication, 8 digits for ERI indication
	1131		M	an..3	Code list qualifier	"OFS" for a Official Ship Number of CCNR system, see Annex 4, No. 2 "IMO" for an IMO-number, see Annex 4, No. 3 "ERN" for all other ships ( Electronic Reporting International Number), see Annex 4, No. 4
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	8212		M	an..35	Id. of the means of transport	<b>Name of the ship;</b> If the name results in more than 35 positions, the name of the vessel is shortened.
	8453		M	an..3 (an2)	Nationality of means of transport	ISO two-alpha country code 3166-1, see Annex 4, No. 11
	8281			an..3	Transport ownership	n.a.
TDT	RFF (1)	2	M		REFERENCE	Dimensions of the transport, <b>length</b>
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	"LEN" = Length
	1154		M	an..35 (n..5)	Reference number	Total length of the convoy t in centimetres
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
TDT	RFF (2)	2	M		REFERENCE	Dimensions of the transport, <b>width</b>

Table 1: ERI notification message ERINOT

<b>Seg- ment Group</b>	<b>Segment</b> Composite data element (C) Data element	<b>Level</b>	<b>Manda- tory / Condi- tional</b>	<b>Format</b>	<b>Name</b>	<b>Description Qualifiers in notation marks</b>
1	2	3	4	5	6	7
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	“WID”
	1154		M	an..35 (n..4)	Reference number	Total width of the convoy in centimetres
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
TDT	<b>RFF (3)</b>	2	M		REFERENCE	Dimensions of the transport, <b>draught</b>
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	“DRA”
	1154		M	an..35 (n..4)	Reference number	Draught of the convoy in centimetres,
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
TDT	<b>RFF (4)</b>	2	M		REFERENCE	Dimensions of the transport, <b>tonnage</b>
	C506		M		REFERENCE	Reference
	1153		M	an..3	Reference qualifier	“TON”
	1154		M	an..35 (n..5)	Reference number	Maximum capacity of the convoy in metric tonnes,
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
TDT	<b>RFF (5)</b>	2	M		REFERENCE	<b>National voyage reference, Belgium</b>
	C506		M		REFERENCE	Reference
	1153		M	an..3	Reference qualifier	“GNB”
	1154		M	an..35	Reference number	Government reference of Belgium
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
TDT	<b>RFF (6)</b>	2	M		REFERENCE	<b>National voyage reference, France</b>
	C506		M		REFERENCE	Reference
	1153		M	an..3	Reference qualifier	“GNF”
	1154		M	an..35	Reference number	Government reference of France
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
TDT	<b>RFF (7)</b>	2	M		REFERENCE	<b>National voyage reference, Germany</b>
	C506		M		REFERENCE	Reference
	1153		M	an..3	Reference qualifier	“GNG”
	1154		M	an..35	Reference number	Government reference of Germany
	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
TDT	<b>RFF (8)</b>	2	M		REFERENCE	<b>National voyage reference, reserved 1</b>
	C506		M		REFERENCE	Reference
	1153		M	an..3	Reference qualifier	“GNG”
	1154		M	an..35	Reference number	Government reference,reserved 1
1	1156			an..6	Line number	n.a.
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
TDT	<b>RFF (9)</b>	2	M		REFERENCE	<b>National voyage reference, reserved 2</b>
	C506		M		REFERENCE	Reference
	1153		M	an..3	Reference qualifier	“GNG”
	1154		M	an..35	Reference number	Government reference, reserved 1
	1156			an..6	Line number	n.a.

Table 1: ERI notification message ERINOT

<b>Seg- ment Group</b>	<b>Segment</b> Composite data element (C) Data element	<b>Level</b>	<b>Manda- tory / Condi- tional</b>	<b>Format</b>	<b>Name</b>	<b>Description Qualifiers in notation marks</b>
1	2	3	4	5	6	7
	4000			an..35	Reference version number	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
TDT	<b>LOC (1)</b>	2	M		<b>PLACE/LOCATION IDENTIFICATION</b>	<b>Port of departure</b> , the port where the transport starts
	3227		M	an..3	Place / location qualifier	"5" place of departure
	C517		M		<b>LOCATION IDENTIFICATION</b>	
	3225		M	an..25 (an5)	Place / location identification	UN/ECE Location code (Rec. 16), see Annex 4, No. 12
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3224		C	an..70 (an..17)	Place / location	Full name of the port location
	C519		C		<b>RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION</b>	
	3223		M	an..25 (an5)	Related place / location one identification	Terminal code, see Annex 4, No. 14
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222			an..70	Related place / location one	Full name of the terminal.
	C553		C		<b>RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION</b>	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place / location two identification	Fairway section code, see Annex 4, No. 13
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place / location two	Fairway section hectometre
	5479			an..3	Relation	n.a.
TDT	<b>LOC (2)</b>	2	C		<b>PLACE/LOCATION IDENTIFICATION</b>	<b>Passage point that has already being passed</b> by the ship. This segment and the TDT/DTM(2) segment with qualifier 186 are mandatory for passage reports
	3227		M	an..3	Place / location qualifier	"172" for passage point
	C517		M		<b>LOCATION IDENTIFICATION</b>	
	3225		M	an..25 (an5)	Place / location identification	UN/ECE Location code (Rec. 16) of the passage point (lock, bridge, traffic centre), see Annex 4, No. 12
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3224		C	an..70 (an..17)	Place / location	Full name of the passage point
	C519		C		<b>RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION</b>	
	3223		M	an..25 (an5)	Related place / location one identification	Passage point code
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222			an..70	Related place / location one	n.a.
	C553		C		<b>RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION</b>	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place / location two identification	Fairway section code, see Annex 4, No. 13
	1131			an..3	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place / location two	Fairway section hectometre
	5479			an..3	Relation	n.a.
TDT	<b>LOC (3)</b>	2	C		<b>PLACE/LOCATION IDENTIFICATION</b>	<b>Next passage point</b>
	3227		M	an..3	Place / location qualifier	"61 " for next port of call
	C517		M		<b>LOCATION IDENTIFICATION</b>	
	3225		M	an..25 (an5)	Place / location identification	UN/ECE Location code (Rec. 16) of the passage point (lock, bridge, VTS centre), see Annex 4, No. 12
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.

Table 1: ERI notification message ERINOT

<b>Segment Group</b>	<b>Segment</b> Composite data element (C) Data element	<b>Level</b>	<b>Mandatory / Conditional</b>	<b>Format</b>	<b>Name</b>	<b>Description Qualifiers in notation marks</b>
1	2	3	4	5	6	7
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3224		C	an..70 (an..17)	Place / location	Full name of the passage point
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25	Related place / location one identification	Passage point code
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222			an..70	Related place / location one	n.a.
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place / location two identification	Fairway section code, see Annex 4, No. 13
	1131			an..3	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place / location two	Fairway section hectometre
	5479			an..3	Relation	n.a.
TDT	<b>LOC (4..8)</b>	2	C		<b>PLACE/LOCATION IDENTIFICATION</b>	<b>Further future passage points</b> (information on intended route). At most five intermediate points on the route can be given. The order of passage should be the order within the message.
	3227		M	an..3	Place / location qualifier	"92" for routing
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25 (an5)	Place / location identification	UN/ECE Location Code (Rec. 16) of the passage point (lock, bridge, traffic centre), see Annex 4, No. 12
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3224		C	an..17	Place / location	Full name of the passage point
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an5)	Related place / location one identification	Passage point code
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222			an..70	Related place / location one	n.a.
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place / location two identification	Fairway section code, see Annex 4, No. 13
	1131			an..3	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place / location two	Fairway section hectometre
	5479			an..3	Relation	n.a.
TDT	<b>LOC (9)</b>	2	M		<b>PLACE/LOCATION IDENTIFICATION</b>	<b>Port of destination.</b> This is the first port where the transport is bound.
	3227		M	an..3	Place / location qualifier	"153" for place of call
	C517		M		LOCATION IDENTIFICATION	
	3225		M	an..25 (an5)	Place / location identification	UN/ECE Location code (Rec. 16) of the port, see Annex 4, No. 12
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3224		C	an..70 (an..17)	Place / location	Full name of the port location
	C519		C		RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION	
	3223		M	an..25 (an5)	Related place / location one identification	Terminal code, see Annex 4, No. 14
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222			an..70	Related place / location one	Full name of the terminal.
	C553		C		RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION	
	3233		M	an..25	Related place / location two	Fairway section code, see Annex 4, No. 13

Table 1: ERI notification message ERINOT

<b>Seg- ment Group</b>	<b>Segment Composite data element (C) Data element <b>TAG</b></b>	<b>Level</b>	<b>Manda- tory / Condi- tional</b>	<b>Format</b>	<b>Name</b>	<b>Description Qualifiers in notation marks</b>
1	2	3	4	5	6	7
				(an5)	identification	
	1131			an..3	Code list qualifier	
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232	C		an..70 (an..5)	Related place / location two	Fairway section hectometre
	5479			an..3	Relation	n.a.
TDT	<b>DTM (1) to LOC(1)</b>	2	C		<b>DATE / TIME / PERIOD</b>	<b>Departure time</b> (estimated).
	C507		M		DATE / TIME / PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	"133" for departure date/time, estimated
	2380		M	an..35	Date or time period value	Value of departure time
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	"201" for YYMMDDHHMM
TDT	<b>DTM (2) to LOC (2)</b>	2	C		<b>DATE / TIME / PERIOD</b>	<b>Passage time</b> , as recorded by the traffic centre
	C507		M		DATE / TIME / PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	"186" for departure time, actual
	2380		M	an..35	Date or time period value	Value of passage time: YYMMDDHHMM
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	"201" for YYMMDDHHMM
TDT	<b>DTM (3) to LOC (9)</b>	2	C		<b>DATE / TIME / PERIOD</b>	<b>Estimated time of arrival at port of destination</b>
	C507		M		DATE / TIME / PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	"132" for arrival time, estimated
	2380		M	an..35	Date or time period value	Value of arrival time: YYMMDDHHMM
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	"201" for YYMMDDHHMM
NAD	<b>NAD (1)</b>	1	M		<b>NAME and ADDRESS</b>	name and address of <b>message sender</b>
	3035		M	an..3	Party function code qualifier	"MS" for Message sender
	C082		C		<b>PARTY IDENTIFICATION DETAILS</b>	
	3039		M	an..35	Party identification	Identification code. For notifications to the Port of Rotterdam this element is mandatory. ERI fills this element with '900000000'
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C058				<b>NAME AND ADDRESS</b>	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	C080		M		<b>PARTY NAME</b>	
	3036		M	an..35	Party name	Sender name.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3045			an..3	Party name format, coded	n.a.
	C059		C		<b>STREET</b>	
	3042		M	an..35	Street and number / p.o. box	Street and number or post office box
	3042			an..35	Street and number / p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number / p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number / p.o. box	n.a.
	3164		C	an..35	City name	City
	3229			an..9	Country sub-entity identification	n.a.
	3251		C	an..9	postcode identification	Postal identification code
	3207		C	an..3	country	ISO 3166-1 two alpha country code, see Annex 4, No.11
NAD	<b>CTA</b>	2	C		<b>CONTACT INFORMATION</b>	Sender contact details

Table 1: ERI notification message ERINOT

Segment Group	Segment Composite data element (C) Data element <b>TAG</b>	Level	Mandatory / Conditional	Format	Name	Description Qualifiers in notation marks
1	2	3	4	5	6	7
	3139			an..3	Contact function	n.a.
	C056		M		DEPARTMENT OR EMPLOYEE DETAILS	
	3413			an..17	Department or employee identification	n.a.
	3412		M	an..35	Department or employee	"ERI", dummy value
NAD/CTA	<b>COM</b>	3	C		<b>COMMUNICATION CONTACT</b>	Sender communication contact details (max. 3 times)
	C076		M		COMMUNICATION CONTACT	
	3148		M	an..70	Communication number	Communication number
	3155		M	an..3	Communication channel qualifier	"TE" for telephone number "FX" for fax number "EM" for E-mail address "EI" for EDI mailbox number (EDI number for NAD 1 is mandatory if a response in the form of an ERIES message is requested for. If no response is requested, the EDI number is not to be used).
NAD	<b>NAD (2)</b>	1	M		<b>NAME and ADDRESS</b>	Name and address of <b>agent/invoicee</b>
	3035		M	an..3	Party function code qualifier	"CG" for agent / invoice address (for VNF this segment is mandatory).
	C082		C		PARTY IDENTIFICATION DATAILS	
	3039		M	an..35	Party identification	Identification code. For notifications to the Port of Rotterdam this element is mandatory. ERI fills this element with '900000000'
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C058				NAME AND ADDRESS	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	C080		M		PARTY NAME	
	3036		M	an..35	Party name	Sender name.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3045			an..3	Party name format, coded	n.a.
	C059		C		STREET	Street
	3042		M	an..35	Street and number / p.o. box	Address (street name + number or post office box number)
	3042			an..35	Street and number / p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number / p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number / p.o. box	n.a.
	3164		C	an..35	City name	City
	3229			an..9	Country sub-entity identification	n.a.
	3251		C	an..9	Postcode identification	Postal code
	3207		C	an..3	Country	ISO 3166-1 two alpha country code
EQD	<b>EQD (V) (1)</b>	1	M		<b>EQUIPMENT DETAILS</b>	Specification of the <b>VESSELS</b> within the convoy (for each vessel 1 segment, also the main vessel). <b>propulsed vessel</b>
	8053		M	an..3	Equipment type code qualifier	"BRY" for vessel participating in the propulsion.
	C237		M		<b>EQUIPMENT IDENTIFICATION</b>	
	8260		M	an..17 (an7..8)	Equipment identification number	Vessel <b>number</b> : 7 digits for OFS or IMO indication, 8 digits for ERN indication
	1131		M	an..3	Code list qualifier	"OFS" for an Official Ship Number of CCNR system, see Annex 4, No. 2 "IMO" for an IMO number, see Annex 4, No. 3 "ERN" for all other vessels (Electronic Reporting Number), see Annex 4 No. 4

Table 1: ERI notification message ERINOT

<b>Seg- ment Group</b>	<b>Segment Composite data element (C) Data element <b>TAG</b></b>	<b>Level</b>	<b>Manda- tory / Condi- tional</b>	<b>Format</b>	<b>Name</b>	<b>Description Qualifiers in notation marks</b>
1	2	3	4	5	6	7
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3207			an..3	Country	n.a.
	C224		M		EQUIPMENT SIZE AND TYPE	
	8155		M	an..10 (an..4)	Equipment size and type identification, <b>vessel type</b>	Code for ship and convoy types of means of transport from UN/CEFACT Rec. 28, see Annex 4, No. 1
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	8154			an..35	Equipment size and type	<b>Name</b> of the vessel. If the name results in more than 35 positions, the name of the vessel is shortened
	8077			an..3	Equipment supplier	n.a.
	8249			an..3	Equipment status	n.a.
	8169			an..3	Full / empty indicator	n.a.
	EQD	<b>EQD (V) (2 - 15)</b>	1	C	<b>EQUIPMENT DETAILS</b>	Specification of the <b>VESSELS</b> within the convoy (for each vessel 1 segment, also the main vessel) <b>not propelled vessels</b>
	8053		M	an..3	Equipment type code qualifier	"BRN" for vessel not participating in the propulsion
	C237		M		<b>EQUIPMENT IDENTIFICATION</b>	
	8260		M	an..17 (an7..8)	Equipment identification number	Vessel <b>number</b> : 7 digits for OFS or IMO indication, 8 digits for ERN indication
	1131		M	an..3	Code list qualifier	"OFS" for an Official Ship Number of the CCNR system, see Annex 4, No. 2 "IMO" for an IMO number, see Annex 4, No. 3 "ERN" for all other ships ( Electronic Reporting Number), see Annex 4, No. 4
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3207			an..3	Country	n.a.
	C224		M		EQUIPMENT SIZE AND TYPE	
	8155		M	an..10 (an..4)	Equipment size and type identification, <b>vessel type</b>	Code for ship and convoy types of means of transport from UN/CEFACT Rec. 28, see Annex 4, No. 1
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	8154			an..35	Equipment size and type	<b>Name</b> of the vessel. If the name results in more than 35 positions, the name of the vessel is shortened.
	8077			an..3	Equipment supplier	n.a.
	8249			an..3	Equipment status	n.a.
	8169			an..3	Full / empty indicator	n.a.
EQD	<b>MEA (1)</b>	2	M		<b>MEASUREMENTS</b>	<b>Vessel Length</b>
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	"DIM" for dimension
	C502				<b>MEASUREMENT DETAILS</b>	
	6313			an..3	Property measured	"LEN" for length
	6321			an..3	Measurement significance	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M		<b>VALUE/RANGE</b>	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	"CMT" for centimetre ( UN/ECE Rec 20, Annex 3. Common code)
	6314		M	an..18 (n5)	Measurement value	Length
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			n..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface / layer indicator	n.a.
EQD	<b>MEA (2)</b>	2	M		<b>MEASUREMENTS</b>	<b>Vessel Width</b>
	6311		M	an..3	Measurement purpose code qualifier	"DIM" for dimension
	C502				<b>MEASUREMENT DETAILS</b>	
	6313			an..3	Property measured	"WID" for width.
	6321			an..3	Measurement significance	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M		<b>VALUE/RANGE</b>	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	"CMT" for centimetre ( UN/ECE Rec 20, Annex

Table 1: ERI notification message ERINOT

Seg- ment Group	Segment	Level	Manda- tory / Condi- tional	Format	Name	Description Qualifiers in notation marks
	Composite data element (C)					
						3: Common code)
	6314		M	an..18 (n4)	Measurement value	Width
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			n..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface / layer indicator	n.a.
EQD	<b>MEA (3)</b>	2	M		<b>MEASUREMENTS</b>	<b>Vessel Draught</b>
	6311		M	an..3	Measurement purpose code qualifier	"DIM" for dimension
	C502				<b>MEASUREMENT DETAILS</b>	Size details
	6313			an..3	Property measured	"DRA" for draught
	6321			an..3	Measurement significance	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M		<b>VALUE/RANGE</b>	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	"CMT" for centimetre ( UN/ECE Rec 20, Common code)
	6314		M	an..18 (n4)	Measurement value	Draught
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			n..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface / layer indicator	n.a.
EQD	<b>MEA (4)</b>	2	M		<b>MEASUREMENTS</b>	<b>Vessel Tonnage</b>
	6311		M	an..3	Measurement purpose code qualifier	"VOL" for volume
	C502				<b>MEASUREMENT DETAILS</b>	Size details
	6313			an..3	Property measured	"AAM" for gross tonnage.
	6321			an..3	Measurement significance	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M		<b>VALUE/RANGE</b>	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	"TNE" for metric ton ( UN/ECE Rec 20, Common code)
	6314		M	an..18 (n6)	Measurement value	Tonnage (capacity)
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			n..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface / layer indicator	n.a.
EQD (C) (1..15)	1	C			<b>EQUIPMENT DETAILS</b>	Specification of the number of <b>CONTAINERS</b>
	8053		M	an..3	Equipment type code qualifier	"CN" for container
	C237				<b>EQUIPMENT IDENTIFICATION</b>	
	8260			an..17	Equipment identification number	n.a.
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3207			an..3	Country	n.a.
	C224		M		<b>EQUIPMENT SIZE AND TYPE</b>	
	8155		M	an..10 (an4)	Equipment size and type identification	Container <b>range</b> : "RNG20" for containers having 20 to 29 in the first two digits of the ISO code, "RNG30" for containers having 30 to 39 in the first two digits of the ISO code, "RNG40" for containers having 40 or more in the first two digits of the ISO code
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	8154			an..35	Equipment size and type	n.a.
	8077			an..3	Equipment supplier	n.a.
	8249			an..3	Equipment status	n.a.
	8169		M	an..3	Full / empty indicator	Container <b>status</b> : "5" for loaded, "4" for empty, "6" for no volume available

Table 1: ERI notification message ERINOT

<b>Seg- ment Group</b>	<b>Segment</b> Composite data element (C) Data element <b>TAG</b>	<b>Level</b>	<b>Manda- tory / Condi- tional</b>	<b>Format</b>	<b>Name</b>	<b>Description Qualifiers in notation marks</b>
1	2	3	4	5	6	7
EQD	<b>MEA (5)</b>	2	M	<b>EQD(2)</b>	<b>MEASUREMENTS</b>	Specification of the <b>number of containers</b>
	6311		M	an..3 (an2)	Measurement purpose qualifier	"NR" for number
	C502				<b>MEASUREMENT DETAILS</b>	n.a.
	6313			an..3	Property measured	n.a.
	6321			an..3	Measurement significance	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M		<b>VALUE/RANGE</b>	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	"NUM" for number (see UN/ECE Rec. 20, common code)
	6314		M	an..18 (n1..4)	Measurement value	Number of containers of the given type and status.
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			n..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface / layer indicator	n.a.
CNI	<b>CNI</b>	1	M		<b>CONSIGNMENT INFORMATION</b>	<b>Consignment</b> (similar source / destination) specification of the transported <b>cargo</b>
	1490		M	n..4	Consolidation item number	Sequence number of the consignment. For modifications, the same sequence number is to be used
	C503				<b>DOCUMENT / MESSAGE DETAILS</b>	n.a.
	1004			an..35	Document / message number	n.a.
	1373			an..3	Document / message status, coded	n.a.
	1366			an..70	Document / message source	n.a.
	3453			an..3	Language, coded	n.a.
	1056			an..9	Version	n.a.
	1060			an..6	Revision number	n.a.
	1312			n..4	Consignment load sequence number	n.a.
CNI	<b>DTM (1)</b>	2	C		<b>DATE / TIME / PERIOD</b>	Estimated <b>arrival time</b> at the discharge place
	C507		M		<b>DATE / TIME / PERIOD</b>	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	"132" for arrival time, estimated
	2380		M	an..35	Date or time period value	Value of arrival time: YYMMDDHHMM
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	"201" for YYMMDDHHMM
CNI	<b>DTM (2)</b>	2	C		<b>DATE / TIME / PERIOD</b>	Estimated <b>departure time</b> from the loading place
	C507		M		<b>DATE / TIME / PERIOD</b>	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	"133" for departure time, estimated
	2380		M	an..35	Date or time period value	Time: YYMMDDHHMM
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	"201"
CNI	<b>LOC (1)</b>	2	C		<b>PLACE / LOCATION IDENTIFICATION</b>	Specification of the <b>loading place</b> of the cargo
	3227		M	an..3	Place / location qualifier	"9" for place / port of loading
	C517		M		<b>LOCATION IDENTIFICATION</b>	
	3225		M	an..25 (an5)	Place / location identification	UN/ECE Location code (Rec. 16), of the loading place, see Annex 4, No. 12
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3224		C	an..70 (an..17)	Place / location	Full name of the port location
	C519		C		<b>RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION</b>	
	3223		M	an..25 (an..5)	Related place / location one identification	Terminal code, see Annex 4, No. 14
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222			an..70 (an..17)	Related place / location one	Full name of the terminal
	C553		C		<b>RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION</b>	

Table 1: ERI notification message ERINOT

<b>Seg- ment Group</b>	<b>Segment</b> Composite data element (C) Data element	<b>Level</b>	<b>Manda- tory / Condi- tional</b>	<b>Format</b>	<b>Name</b>	<b>Description Qualifiers in notation marks</b>
1	2	3	4	5	6	7
	3233		M	an..25 (an5)	Related place / location two identification	Fairway section code, see Annex 4, No. 13
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place / location two	Fairway section hectometre
	5479			an..3	Relation	n.a.
CNI	<b>LOC (2)</b>	2	C		<b>PLACE / LOCATION IDENTIFICATION</b>	Specification of the <b>discharge place</b> of the cargo
	3227		M	an..3	Place / location qualifier	"11" for place / port of discharge
	C517		M		<b>LOCATION IDENTIFICATION</b>	
	3225		M	an..25 (an5)	Place / location identification	UN/ECE Location code (Rec. 16), see Annex 4, No. 12
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3224		C	an..70 (an..17)	Place / location	Full name of the port
	C519		C		<b>RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION</b>	
	3223		M	an..25 (an5)	Related place / location one identification	Terminal code, see Annex 4, No. 14
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3222		C	an..70 (an..17)	Related place / location one	Full name of terminal
	C553		C		<b>RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION</b>	
	3233		M	an..25 (an5)	Related place / location two identification	Fairway section code, see Annex 4, No. 13
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3232		C	an..70 (an..5)	Related place / location two	Fairway section hectometre
	5479			an..3	Relation	n.a.
CNI/ NAD	<b>NAD (1)</b>	2	C		<b>NAME AND ADDRESS</b>	<b>Cargo sender name</b>
	3035		M	an..3	Party function code qualifier	"SF" for ship from
	C082		C		<b>PARTY IDENTIFICATION DETAILS</b>	
	3039		M	an..35 (an..25)	Party identifier	EDI number of cargo sender
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C058				<b>NAME AND ADDRESS</b>	
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	C080		M		<b>PARTY NAME</b>	
	3036		M	an..35	Party name	Ship from name.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3045			an..3	Party name format, coded	n.a.
	C059				<b>STREET</b>	Street
	3042			an..35	<b>Street and number or post office box</b>	
	3042			an..35	Street and number / p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number / p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number / p.o. box	n.a.
	3164		M	an..35	City name	
	3229			an..9	Country sub-entity identification	n.a.
	3251			an..9	Postcode identification	n.a.
	3207			an..3	Country	n.a.

Table 1: ERI notification message ERINOT

Segment Group	Segment Composite data element (C) Data element TAG	Level	Mandatory / Conditional	Format	Name	Description Qualifiers in notation marks
1	2	3	4	5	6	7
CNI/ NAD	NAD (2)	2	C		<b>NAME AND ADDRESS</b>	<b>Cargo receiver name</b>
	3035		M	an..3	Party function code qualifier	"ST" for ship to
	C082		M		PARTY IDENTIFICATION DETAILS	
	3039		M	an..35 (an..25)	Party identification	EDI number of receiver of cargo
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C058				<b>NAME AND ADDRESS</b>	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	C080		M		<b>PARTY NAME</b>	
	3036		M	an..35	Party name	Ship to name
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3045			an..3	Party name format, coded	n.a.
	C059				<b>STREET</b>	Street
	3042			an..35	Street and number / p.o. box	
	3042			an..35	Street and number / p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number / p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number / p.o. box	n.a.
	3164		M	an..35	City name	
	3229			an..9	Country sub-entity identification	n.a.
	3251			an..9	Postcode identification	n.a.
	3207			an..3	Country	n.a.
CNI	<b>GID (1.99)</b>	2	M		<b>GOODS ITEM DETAILS</b>	per vessel and per good a new GID segment
	1496		M	n..5	Goods item number	Sequence number of the good within a consignment. Unique within the CNI
	C213				<b>NUMBER AND TYPE OF PACKAGES</b>	
	7224			n..8	Number of packages	n.a.
	7065			an..17	Type of packages identification	n.a.
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	7064			an..35	Type of packages	n.a.
	7233			an..3	Packaging related information, coded	n.a.
	C213				<b>NUMBER AND TYPE OF PACKAGES</b>	n.a.
	7224			n..8	Number of packages	n.a.
	7065			an..17	Type of packages identification	n.a.
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	7064			an..35	Type of packages	n.a.
	7233			an..3	Packaging related information	n.a.
	C213		C		<b>NUMBER AND TYPE OF PACKAGES</b>	
	7224		M	n..8	Number of packages	<b>Number of inner packages</b>
	7065		M	an..17 (a2)	Type of packages identification	UN/ECE recommendation No. 21, see Annex 4, No. 17
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	7064			an..35	Type of packages	n.a.
	7233			an..3	Packaging related information	n.a.
CNI/ GID	<b>FTX (1)</b>	3	C		<b>FREE TEXT</b>	<b>Extra goods information</b>
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	"ACB" for additional information
	4453			an..3	Free text function code	n.a.
	C107				<b>TEXT REFERENCE</b>	
	4441			an..17	Free text identification	n.a.

Table 1: ERI notification message ERINOT

<b>Segment Group</b>	<b>Segment</b> Composite data element (C) Data element	<b>Level</b>	<b>Mandatory / Conditional</b>	<b>Format</b>	<b>Name</b>	<b>Description Qualifiers in notation marks</b>
1	2	3	4	5	6	7
	1131		an..3	Code list qualifier	n.a.	
	3055		an..3	Code list responsible agency	n.a.	
	C108		M		TEXT LITERAL	
	4440		M	an..70 (an1)	Free text	<b>type of good:</b> “D” for Dangerous “N” for Non-dangerous
	4440		C	an..70 (n6..10)	Free text	<b>HS code</b> , can be left blank if unknown and good is dangerous, see Annex 4, No. 5
	4440		C	an..70 (a1)	Free text	<b>Customs status:</b> “T” = Third country good “C” = Communal good “F” = Good from non-fiscal area “X” = Good declared for export in a member state
	4440		C	an..70 (an..35)	Free text	Customs document reference <b>number</b> for goods of type “T”, “F”, or “X”
	4440		C	an..70 (an1)	Free text	Overseas destination “Y” = with overseas destination “N” = without an overseas destination
	3453			an..3	Language	n.a.
	4447			an..3	Text formatting	n.a.
CNI/GID	<b>FTX (2)</b>	3	C		<b>FREE TEXT</b>	<b>Goods description of non-dangerous cargo</b>
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	“AAA” for goods description
	4453			an..3	Free text function code	n.a.
	C107				TEXT REFERENCE	n.a.
	4441			an..17	Free text identification	n.a.
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C108		M		TEXT LITERAL	
	4440		M	<b>an..70</b>	Free text	Goods <b>name</b> of the non-dangerous cargo
	4440		C	an..70 (n6)	Free text value	<b>NST/R code</b> of the non-dangerous cargo. Extended by “00” if only 4 digits known, see Annex 4, No. 7.
	4440		C	an..70 (n6..10)	Free text	<b>HS code</b> of the non-dangerous cargo, see Annex 4, No. 5
	4440			an..70	Free text	n.a.
	4440			an..70	Free text	n.a.
	3453			an..3	Language, coded	n.a.
	4447			an..3	Text formatting	n.a.
CNI/GID	<b>SGP (1..99)</b>	3	C		<b>SPLIT GOODS PLACEMENT</b>	<b>Specification of the location of the non-dangerous cargo within the means of transport</b>
	C237		M		EQUIPMENT IDENTIFICATION	
	8260		M	an..17 (an7..8)	Equipment identification number	<b>Ship number:</b> 7 digits for OFS or IMO indication, 8 digits for ERN indication
	1131		M	an..3	Code list qualifier	“IMO” for an IMO number , see Annex 4, No. 3 “OFS” for a Official Ship Number of CCNR system, see Annex 4, No. 2 “ERN” for all other ships ( Electronic Reporting Number), see Annex 4, No. 4
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3207			an..3	Country	n.a.
	7224			n..8	Number of packages	n.a.
CNI/GID/SGP	<b>MEA</b>	4	M		<b>MEASUREMENTS</b>	<b>Specification of the weight of a non dangerous good on board the vessel</b>
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	“WT” for weights
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	“AAL” for net weight including normal packing
	6321			an..3	Measurement significance	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M		VALUE/RANGE	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	“KGM” for kilogram (UN/ECE Rec. 20)
	6314		M	an..18 (n9)	Measurement value	weight in kilogram

Table 1: ERI notification message ERINOT

<b>Seg- ment Group</b>	<b>Segment Composite data element (C) Data element <b>TAG</b></b>	<b>Level</b>	<b>Manda- tory / Condi- tional</b>	<b>Format</b>	<b>Name</b>	<b>Description Qualifiers in notation marks</b>
1	2	3	4	5	6	7
	6162		n..18	Range minimum	n.a.	
	6152		n..18	Range maximum	n.a.	
	6432		an..2	Significant digits	n.a.	
	7383		an..3	Surface / layer indicator	n.a.	
CNI/ GID	<b>DGS</b>	3	M		<b>DANGEROUS GOODS</b>	<b>Dangerous goods identification</b>
	8273		M	an..3	dangerous goods regulations	"ANR" for inland vessels (CCNR ADNR code) "IMD" for sea going vessels (IMO IMDG code)
C205		M			<b>HAZARD CODE</b>	
	8351	M	an..7	Hazard code identification	<b>ADNR or IMDG code</b> , see Annex 4, No. 9	
	8078	C	an..7	Additional hazard classification identifier	ADNR danger classification code, see Annex 4, No. 10	
	8092		an..10	Hazard code version number	n.a.	
C234		M			<b>UNDG INFORMATION</b>	
	7124	M	n4	UNDG number	<b>UN number</b> (UNDG code), see Annex 4, No. 8	
	7088		an..8	Dangerous goods flashpoint	n.a.	
C223		C			<b>DANGEROUS GOODS SHIPMENT FLASHPOINT</b>	
	7106	M	n..3	Shipment flashpoint	<b>Flashpoint</b> of the good transported	
	6411	M	an..3	Measure unit qualifier	"CEL" for Celsius "FAH" for Fahrenheit .	
	8339	M	an..3	Packing group	"1" for great danger "2" for medium danger "3" for minor danger ..	
	8364	C	an..6	EMS number	Emergency Procedures	
	8410	C	an..4	MFAG number	Medical First Aid Guide	
	8126		an..10	TREM card number	n.a.	
C235		C			<b>HAZARD IDENTIFICATION PLACARD DETAILS</b>	<b>Placards</b> mandatory for dangerous goods on dry cargo vessels
	8158	M	an..4	Hazard identification number, upper part	see ADNR	
	8186	M	an..4	Substance identification number, lower part	see ADNR	
C236					<b>DANGEROUS GOODS LABEL</b>	n.a.
	8246		an..4	Dangerous goods label marking	n.a.	
	8246		an..4	Dangerous goods label marking	n.a.	
	8246		an..4	Dangerous goods label marking	n.a.	
	8255		an..3	Packing instruction	n.a.	
	8325		an..3	Category of means of transport	n.a.	
	8211		an..3	Permission for transport	n.a.	
CNI/ GID/ DGS	<b>FTX (1)</b>	4	M		<b>FREE TEXT</b>	<b>Dangerous good description</b>
	4451	M	an..3	Text subject code qualifier	"AAD" for dangerous goods, <b>technical</b> name	
	4453		an..3	Free text function code	n.a.	
C107					<b>TEXT REFERENCE</b>	n.a.
	4441		an..17	Free text identification	n.a.	
	1131		an..3	Code list qualifier	n.a.	
	3055		an..3	Code list responsible agency	n.a.	
C108		M			<b>TEXT LITERAL</b>	
	4440	M	an..70 (an..50)	Free text	Name of dangerous good ( <b>proper shipping name</b> )	
	4440		an..70	Free text value	n.a.	
	4440		an..70	Free text	n.a.	
	4440		an..70	Free text	n.a.	
	4440		an..70	Free text	n.a.	
	3453		an..3	Language	n.a.	
	4447		an..3	Text formatting	n.a.	
CNI/ GID/ DGS	<b>FTX (2)</b>	4	C		<b>FREE TEXT</b>	<b>Additional information</b>
	4451	M	an..3	Text subject code qualifier	"AAC" for dangerous goods additional information	
	4453		an..3	Free text function code	n.a.	
C107					<b>TEXT REFERENCE</b>	
	4441	M	an..17	Free text identification	"SYN" for indication that a synonym follows	

Table 1: ERI notification message ERINOT

Segment Group	Segment Composite data element (C) Data element <b>TAG</b>	Level	Mandatory / Conditional	Format	Name	Description Qualifiers in notation marks
1	2	3	4	5	6	7
	1131		an..3	Code list qualifier	n.a.	
	3055		an..3	Code list responsible agency	n.a.	
	C108		M	TEXT LITERAL		
	4440		M	an..70 (an..50)	Free text	<b>Synonym</b> of the dangerous good
	4440			an..70	Free text	n.a.
	4440			an..70	Free text	n.a.
	4440			an..70	Free text	n.a.
	4440			an..70	Free text	n.a.
	3453		an..3	Language	n.a.	
	4447		an..3	Text formatting	n.a.	
	MEA	4	M	MEASUREMENTS		<b>Total weight of the dangerous good within a transport</b>
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	“WT” for weights
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	“AAL” for net weight including normal packing
	6321			an..3	Measurement significance, coded	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M	VALUE/RANGE		
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	“KGM” for kilogram (UN/ECE Rec. 20)
	6314		M	an..18	Measurement value	Weight of the dangerous good in the consignment
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			n..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface / layer indicator	n.a.
	SGP (1.99)	4	M	SPLIT GOODS PLACEMENT		<b>Specification of the location of the goods.</b> If the goods are transported in containers, this segment should contain the identification of the vessel the container is stowed on.
	C237		M	EQUIPMENT IDENTIFICATION		
	8260		M	an..17 (an7..8)	Equipment identification number	<b>Ship number:</b> 7 digits for OFS or IMO indication, 8 digits for ERN indication
	1131		M	an..3	Code list qualifier	“OFS” for an Official Ship Number of CCNR system, see Annex 4, No. 2 “IMO” for an IMO-number, see Annex 4, No. 3 “ERN” for all other ships ( Electronic Reporting Number), see Annex 4, No. 4
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	3207			an..3	Country	n.a.
	7224			n..8	Number of packages	n.a.
	MEA	5	M	MEASUREMENTS		<b>Total weight of the goods within the vessel.</b>
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	“WT” for weights
	C502		M		MEASUREMENT DETAILS	
	6313		M	an..3	Property measured	“AAL” for net weight including normal packing
	6321			an..3	Measurement significance, coded	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M	VALUE/RANGE		
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	“KGM” for kilogram (UN/ECE Rec. 20)
	6314		M	an..18	Measurement value	Weight of the goods in the vessel
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			n..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface / layer indicator	n.a.
	SGP	4	C	SPLIT GOODS PLACEMENT		<b>The location of the goods if in containers.</b>
	C237		M	EQUIPMENT IDENTIFICATION		Identification
	8260		M	an..17	Equipment identification number	<b>Container identification</b> code (owner code, identifier, serial number. check digit), see Annex 4, No. 16

Table 1: ERI notification message ERINOT

<b>Seg- ment Group</b>	<b>Segment</b> Composite data element (C) Data element	<b>Level</b>	<b>Manda- tory / Condi- tional</b>	<b>Format</b>	<b>Name</b>	<b>Description Qualifiers in notation marks</b>
1	2	3	4	5	6	7
	1131		an..3	Code list qualifier	n.a.	
	3055		an..3	Code list responsible agency	n.a.	
	3207		an..3	Country	n.a.	
	7224		n..8	Number of packages	n.a.	
CNI/ GID/ DGS/ SGP	<b>LOC</b>		C	<b>PLACE / LOCATION IDENTIFICATION</b>	<b>Stowage location</b>	
	3227		M	an..3	Place / location qualifier	"147" for Stowage cell
	C517		M		<b>LOCATION IDENTIFICATION</b>	
	3225		M	an..25	Place / location identification	"BBBRRRTT" for Bay / Row / Tier
	1131		an..3	Code list qualifier	n.a.	
	3055		an..3	Code list responsible agency	n.a.	
	3224		an..70	Place / location	n.a.	
	C519			<b>RELATED LOCATION ONE IDENTIFICATION</b>	n.a.	
	3223			an..25	Related place / location one identification	n.a.
	1131		an..3	Code list qualifier	n.a.	
	3055		an..3	Code list responsible agency	n.a.	
	3222		an..70	Related place / location one	n.a.	
	C553			<b>RELATED LOCATION TWO IDENTIFICATION</b>	n.a.	
	3233			an..25	Related place / location two identification	n.a.
	1131		an..3	Code list qualifier	n.a.	
	3055		an..3	Code list responsible agency	n.a.	
	3232		an..70	Related place / location two	n.a.	
	5479			an..3	Relation	n.a.
CNI/ GID/ DGS/ SGP	<b>MEA</b>	5	M	<b>MEASUREMENTS</b>	<b>Specification of the weight of the good in the container</b>	
	6311		M	an..3	Measurement purpose qualifier	"WT" for weights
	C502		M		<b>MEASUREMENT DETAILS</b>	
	6313		M	an..3	Property measured	"AAL" for net weight including normal packing
	6321			an..3	Measurement significance, coded	n.a.
	6155			an..17	Measurement attribute identification	n.a.
	6154			an..70	Measurement attribute	n.a.
	C174		M		<b>VALUE/RANGE</b>	
	6411		M	an..3	Measurement unit qualifier	"KGM" for kilogram (UN/ECE Rec. 20)
	6314		M	an..18	Measurement value	Weight of the good in this container
	6162			n..18	Range minimum	n.a.
	6152			n..18	Range maximum	n.a.
	6432			n..2	Significant digits	n.a.
	7383			an..3	Surface / layer indicator	n.a.
	<b>UNT</b>		M	<b>MESSAGE TRAILER</b>	<b>End and control of completeness of the message</b>	
	0074		M	n..6	Number of segments in a message	
	0062		M	an..14	Message reference number	First 14 positions of the message reference number
	<b>UNZ</b>		M	<b>INTERCHANGE TRAILER</b>	<b>End and control of the interchange</b>	
	0036		M	n..6	Interchange control count	"1" for number of messages contained in the interchange
	0020		M	an..14	Interchange control reference	First 14 positions of the message reference number

## 2.2 Segments factices

Dans certains cas, notamment pour le message de passage **ERINOT(PAS)**, il est nécessaire d'employer des segments factices (*dummy segments*) dans les groupes de segments obligatoires.

Ces segments factices obéissent aux règles suivantes :

- CNI group:
  - CNI: sequence number: ‘9999’
- CNI/GID group:
  - GID: sequence number: ‘99999’
- CNI/GID/DGS group:
  - DGS:
    - Class type: ‘IMD’
    - Classification: ‘0.0’
    - UNDG number: ‘0000’
  - FTX AAD: good name: ‘DUMMY’
  - MEA: weight: 0
  -

## 2.3 Bateaux vides

Lorsqu'un bateau vide est annoncé, les groupes de segments obligatoires obéissent aux règles suivantes :

1. Empty of non-dangerous goods:
  - CNI group:
    - CNI: valid sequence number
    - LOC: source and destination
  - CNI/GID group:
    - GID: valid sequence number
    - FTX ACB: type of good: ‘N’, HS-code: 0000000003
    - FTX AAA: good name: ‘UNKNOWN’, HS-code: 0000000003, NSTR-code: 999007
    - SGP: vessel details of the empty vessel
    - MEA: weight: 0
  - CNI/GID/DGS group:
    - DGS:
      - Class type: ‘IMD’
      - Classification: ‘0.0’
      - UNDG number: ‘0000’
    - FTX AAD: good name: ‘DUMMY’
    - MEA: weight: 0
2. Empty of dangerous goods:
  - CNI group:
    - CNI: valid sequence number
    - LOC: source and destination
  - CNI/GID group:
    - GID: valid sequence number
    - FTX ACB: type of good: ‘D’, HS-code of dangerous good

- CNI/GID/DGS group:
  - DGS: dangerous goods details
  - FTX AAD: dangerous good name
  - MEA: weight: 0
  - SGP: details of the empty vessel
  - MEA: weight: 0

## 2.4 Transport de matières non dangereuses en conteneurs

- Lorsque des conteneurs sont transportés, les groupes obligatoires obéissent aux règles supplémentaires suivantes si un conteneur contient des matières non dangereuses :
- CNI group:
  - CNI: valid sequence number
  - LOC: source and destination
- CNI/GID group:
  - GID: valid sequence number
  - FTX ACB: type of good: ‘N’, HS-code of the good
  - FTX AAA, good name, NST/R code of the good, HS code of the good
  - SGP: details of the vessel
  - MEA: total weight of the non-dangerous good in the vessel
  -
- CNI/GID/DGS group:
  - DGS:
    - Class type: ‘IMD’
    - Classification: ‘0.0’
    - UNDG number: ‘0000’
  - FTX AAD: good name: ‘DUMMY’
  - MEA: weight: 0
  - SGP group:
    - SGP: vessel details
    - MEA: weight of the good in the vessel
  - SGP group:
    - SGP: Container number
    - LOC: Stowage cel
  - MEA: weight of the good in the container

La manière d'entrer les données pour un conteneur qui contient des matières non dangereuses est identique à la manière de procéder pour un container qui contient des matières dangereuses. Pour des raisons de compatibilité avec les versions antérieure, les données du bateau sont entrées deux fois.

## 2.5 Conteneurs avec des détails inconnus sur les produits ou conteneurs vides

Lors du transport de conteneurs dont les détails des matières sont inconnus ou si les conteneurs sont vides, les règles complémentaires suivantes s'appliquent :

EQD group:

EQD: container range

MEA: number of containers in the given range

CNI group:

CNI: valid sequence number

LOC: source and destination

CNI/GID group:

GID: valid sequence number

FTX ACB: type of good: 'N', HS-code

FTX AAA: good name, NST/R code, HS-code

SGP: details of the vessel

MEA: total weight of the containers in the given range

CNI/GID/DGS group:

dummy group

Depending on the range of containers the following codes have to be used:

HS-code      NST/R code

Containers 20 ft empty  8609000002 991001

Containers 30 ft empty  8609000004 991002

Containers 40 ft empty  8609000003 991003

Containers 20 ft loaded  8609000007 991004

Containers 30 ft loaded  8609000008 991005

Containers 40 ft loaded  8609000009 991006

### 3 Message de réponse ERI ERIRSP

Ce chapitre définit les messages de réponse émis par le centre de trafic. Le message ERIRSP découle du message UN/EDIFACT APERAK.

Les messages de réponse aux fonctions (nouveau, modification ou suppression) du message de notification ERI ERINOT présentent tous la même structure. La réponse à une modification ou une suppression contient des informations indiquant si la modification ou la suppression est traitée par le système destinataire. Une réponse est uniquement nécessaire lorsque le segment NAD (1)/COM avec le marqueur « EI » contient le numéro de mailbox ou que le segment avec le marqueur « EM » contient l'adresse e-mail.

#### 3.1 La structure du message ERIRSP

Le tableau 2 définit les segments du message de réponse ERI.

Table 2: ERI response message ERIRSP

Segment Group	Segment Composite data element (C) Data element <b>TAG</b>	Level	Mandatory Condition Conditional	Format	Name	Description Qualifiers in notation marks
1	2	3	4	5	6	7
	<b>UNB</b>	0	M		<b>INTERCHANGE HEADER</b>	
	S001		M		SYNTAX IDENTIFIER	
	0001		M	a4	Syntax identifier	“UNOA” Controlling agency
	0002		M	n1	Syntax version number	“2”
	S002		M		<b>INTERCHANGE SENDER</b>	
	0004		M	an..35 (an25)	Sender identification	Mailbox number or unique name
	0007			an..4	Partner identification code qualifier	n.a.
	0008			an..14	Address for reverse routing	n.a.
	S003		M		<b>INTERCHANGE RECIPIENT</b>	
	0010		M	an..35 (an25)	Recipient identification	Mailbox number or unique name
	0007			an..4	Partner identification code qualifier	n.a.
	0014			an..14	Routing address	n.a.
	S004		M		<b>DATE / TIME OF PREPARATION</b>	
	0017		M	n6	Date	Generation date, YYMMDD
	0019		M	n4	Time	Generation time, HHMM
	0020		M	an..14	Interchange control reference	First 14 positions of the message reference number.
	S005				RECIPIENTS REFERENCE, PASSWORD	
	0022			an..14	Recipient's reference / password	n.a.
	0025			an2	Recipient's reference, password qualifier	n.a.
	0026			an..14	Application reference	n.a.
	0029			a1	Processing priority code	n.a.
	0031		C	n1	Acknowledgement request	“I” = Sender wishes receipt notification
	0032			an..35	Communications agreement id	n.a.
	0035		C	n1	Test indicator	“I” = The interchange relates to a test message
	<b>UNH</b>	0	M		<b>MESSAGE HEADER</b>	Identification, specification and heading of a message
	0062		M	an..14	Message reference number	First 14 positions of the message reference number.
	S009		M		MESSAGE IDENTIFIER	
	0065		M	an..6	Message type	“APERAK”, message type
	0052		M	an..3	Message version number	“D”,

Table 2: ERI response message ERIRSP

<b>Segment Group</b>	Segment Composite data element (C) Data element <b>TAG</b>	<b>Level</b>	<b>Mandatory Condition</b>	<b>Format</b>	<b>Name</b>	<b>Description Qualifiers in notation marks</b>
1	2	3	4	5	6	7
	0054		M	an..3	Message release number	"98B"
	0051		M	an..2	Controlling agency	"UN",
	0057		M	an..6	Association assigned code	"PROT10", Protect version 1.0
	0068			an..35	Common access reference	n.a.
	S010				STATUS OF THE TRANSFER	
	0070			n..2	Sequence of transfers	n.a.
	0073			a1	First and last transfer	n.a.
	<b>BGM</b>	0	M		<b>BEGINNING OF MESSAGE</b>	Identification of the type and function of the message
	C002		M		DOCUMENT / MESSAGE NAME	
	1001		M	an..3	Document / message name code	Type of message received for which this message contains the acknowledgement information: "VES", from vessel to RIS authority message; "CAR", from carrier to RIS authority message "PAS", passage report from RIS authority to RIS authority
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	1000			an..35	Document / message name	n.a.
	C106		M		DOCUMENT / MESSAGE IDENTIFICATION	
	1004		M	an..35 (an15)	Document identifier	Message reference number. This number should be as unique as possible, both for sender and for receiver. If a message is received and then passed on to another receiver, the original message reference number should be used. The transitional system should in this case not generate another message reference number
	1056		C	an..9	Version	n.a.
	1060		C	an..6	Revision number	n.a.
	1225		M	an..3	Message function code	Function of message: "9" = new message
	4343		M	an..3	Response type code	"AP" accepted "RE" rejected. The notification is rejected if the transport already is active.
	<b>DTM</b>	1	C		<b>DATE / TIME / PERIOD</b>	<b>The date / time that the receiving application encounters the approval or rejection</b>
	C507		M		DATE / TIME / PERIOD	
	2005		M	an..3	Date or time or period function code qualifier	"137" for document / message date / time
	2380		M	an..35	Date or time period value	Value of arrival time: YYMMDDHHMM
	2379		M	an..3	Date or time or period format code	"201" for YYMMDDHHMM
	<b>RFF (1)</b>	1	C		<b>REFERENCE</b>	Reference to previous message
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	"ACW" for reference number to previous message
	1154		M	an..35	Reference number	Message reference number from BGM, TAG 1004 of the message this message refers to.
	1156		C	an..6	Line number	n.a.
	4000		C	an..35	Reference version number	n.a.
	1060		C	an..6	Revision number	n.a.
	<b>RFF (2)</b>	1	C		<b>REFERENCE</b>	Reference to transaction / invoice number
	C506		M		REFERENCE	
	1153		M	an..3	Reference qualifier	"AAY" for reference number to transaction
	1154		M	an..35	Reference number	Reference number assigned by the receiving authority. The reference

Table 2: ERI response message ERIRSP

<b>Segment Group</b>	<b>Segment Composite data element (C) Data element TAG</b>	<b>Level</b>	<b>Mandatory Conditional</b>	<b>Format</b>	<b>Name</b>	<b>Description Qualifiers in notation marks</b>
1	2	3	4	5	6	7
						number should start with the UN country code followed by three positions for the assigning system. The final part is the actual reference number.
	1156		C	an..6	Line number	n.a.
	4000		C	an..35	Reference version number	n.a.
	1060		C	an..6	Revision number	n.a.
NAD	<b>NAD (1)</b>	1	M		<b>NAME and ADDRESS</b>	Name and address of the sender of the notification
	3035		M	an..3	Party function code qualifier	"MS" for Message sender
	C082				<b>PARTY IDENTIFICATION DETAILS</b>	n.a.
	3039			an..35	Party identification	n.a.
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C058				<b>NAME AND ADDRESS</b>	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	3124			an..35	Name and address line	n.a.
	C080		M		<b>PARTY NAME</b>	
	3036		M	an..35	Party name	Name of the sender of the notification.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3036			an..35	Party name	n.a.
	3045			an..3	Party name format, coded	n.a.
	C059		C		<b>STREET</b>	
	3042		M	an..35	Street and number / p.o. box	Street and number or post office box
	3042			an..35	Street and number / p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number / p.o. box	n.a.
	3042			an..35	Street and number / p.o. box	n.a.
	3164		C	an..35	City name	City
	3229			an..9	Country sub-entity identification	n.a.
	3251		C	an..9	postcode identification	Postal identification code
	3207		C	an..3	country	ISO 3166-1 two alpha country code
NAD	<b>COM</b>	2	C		<b>COMMUNICATION CONTACT</b>	Sender communication contact details (max. 2 times)
	C076		M		COMMUNICATION CONTACT	
	3148		M	an..70	Communication number	Communication number
	3155		M	an..3	Communication channel qualifier	"TE" for telephone number "FX" for fax number
	<b>ERC</b>	1	C		<b>APPLICATION ERROR INFORMATION</b>	
	C901		M		APPLICATION ERROR DETAIL	
	9321		M	an..8	Application error	Application error code
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
ERC	<b>FTX</b>	2	C		<b>FREE TEXT</b>	To communicate the reason for rejection
	4451		M	an..3	Text subject code qualifier	"AAO" for free text error description
	4453			an..3	Free text function code	n.a.
	C107				<b>TEXT REFERENCE</b>	
	4441			an..17	Free text identification	n.a.
	1131			an..3	Code list qualifier	n.a.
	3055			an..3	Code list responsible agency	n.a.
	C108		C		<b>TEXT LITERAL</b>	Text
	4440		M	an..70	Free text	Further description
	4440		C	an..70	Free text	Further description
	4440		C	an..70	Free text	Further description
	4440		C	an..70	Free text	Further description
	3453			an..3	Language, coded	n.a.
	4447			an..3	Text formatting, coded	n.a.

Table 2: ERI response message ERIRSP

<b>Segment Group</b>	<b>Segment Composite data element (C) Data element TAG</b>	<b>Level</b>	<b>Mandatory Condition</b>	<b>Format</b>	<b>Name</b>	<b>Description Qualifiers in notation marks</b>
1	2	3	4	5	6	7
	<b>UNT</b>		M		<b>MESSAGE TRAILER</b>	<b>End and control of completeness of the message</b>
	0074		M	n..6	Number of segments in a message	
	0062		M	an..14	Message reference number	First 14 positions of the message reference number
	<b>UNZ</b>		M		<b>INTERCHANGE TRAILER</b>	<b>End and control of the interchange</b>
	0036		M	n..6	Interchange control count	"1" for number of messages contained in the interchange
	0020		M	an..14	Interchange control reference	First 14 positions of the message reference number

## 15 Freight Container size and type code

FULL TITLE	Freight containers - Coding, identification and marking
ABBREVIATION	
ORIGINATING AUTHORITY	International Organisation for Standardisation (ISO)
LEGAL BASIS	ISO 6364, chapter 4 and annexes D and E
CURRENT STATUS	Operational
IMPLEMENTATION DATE	
AMENDMENT DATE	3rd edition 1995-12-01
STRUCTURE	Container size; two alphanumeric characters(first for length, second for combination of height and width) Container type: two characters
SUCCINCT DESCRIPTION	Size and type codes established for each sort of containers
LINKED CLASSIFICATIONS	
USAGE	<a href="http://www.iso.ch/iso/en">www.iso.ch/iso/en</a>
MEDIA THROUGH WHICH AVAILABLE	
LANGUAGES	English
ADDRESS OF RESPONSIBLE AGENCY	
REMARKS	

### Example for size

42

Length: 40 ft.; height: 8 ft. 6 in. ; width: 8 ft.

### Example for type

GP

general purpose container

BU

Dry bulk container

### Usage in this standard

not used

## *Appendice 4.1*



UNITED NATIONS  
ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

# **CODES FOR TYPES OF MEANS OF TRANSPORT**

## **Inland Navigation**

2002-08-26

This document is work in progress for Inland River Transport.  
The information contained herein may change substantially between drafts.

From RECOMMENDATION No. 28, *second edition*  
United Nations Centre for the Trade Facilitation and Electronic Business

*Avec des propositions de compléments pour une application dans le standard pour les annonces électroniques en navigation intérieure, en rouge et italique.*

### ***Remarques générales pour l'utilisation :***

- 1.** *Une barge ne possède pas de système de propulsion.*
- 2.** *Le type ou le code du mode de transport ne change pas jusqu'au moment où le bateau ou la barge est considérée comme étant une nouvelle construction et nécessite la délivrance d'un nouveau certificat.*
- 3.** *Les numéros de code mentionnés ici constituent une subdivision de la codification donnée dans la recommandation n° 28 de l'ONU.*
- 4.** *Certains numéros de code comportent une subdivision en quatrième position destinée à préciser la nature du bateau.*
- 5.** *Des numéros de codes spécifiques seront attribués aux bâtiments de plaisance.*

USE V/C	M	Code Subdiv	Name Description
No	8	00	Vessel, type unknown Vessel of unknown type.
V	8	01 0	Motor freighter Motorised vessel designed for carrying general cargo.
V	8	02 0	Motor tanker Motorised vessel designed for carrying cargo in tanks
V	8	02 1	<i>Motor tanker, liquid cargo, type N</i> <i>Motorised vessel designed for carrying liquid cargo.</i>
V	8	02 2	<i>Motor tanker, liquid cargo, type C</i> <i>Motorised vessel designed for carrying special chemicals</i>
V	8	02 3	<i>Motor tanker, dry cargo</i> <i>Motorised vessel designed for carrying dry cargo as if liquid (e.g. cement)</i>
V	8	03 0	Container vessel Vessel designed for carrying containers.
V	8	04 0	Gas tanker Vessel with tanks designed for carrying gas.
C	8	05 0	Motor freighter, tug Motorised vessel designed for carrying cargo and capable of towing.
C	8	06 0	Motor tanker, tug Motorised vessel designed for carrying liquid cargo and capable to tow.
C	8	07 0	Motor freighter with one or more ships alongside Motorised vessel designed for carrying general cargo that has one or more vessels alongside.
C	8	08 0	Motor freighter with tanker Motorised vessel designed for carrying general cargo alongside a vessel designed for carrying liquid cargo.
C	8	09 0	Motor freighter pushing one or more freighters Motorised vessel designed for carrying general cargo, pushing one or more vessels also designed for carrying general cargo.
C	8	10 0	Motor freighter pushing at least one tank-ship Motorised vessel designed for carrying general cargo, pushing at least one vessel designed to carry a liquid cargo.
No	8	11	Tug, freighter Vessel designed to push or pull another vessel that is also capable of carrying general cargo.
No	8	12	Tug, tanker Vessel designed to push or pull another vessel also capable of carrying liquid cargo.
C	8	13 0	Tug, freighter, coupled Vessel designed to push or pull another vessel that is also capable of carrying general cargo tied to one or more other vessels.
C	8	14 0	Tug, freighter/tanker, coupled Vessel designed to push or pull another vessel that is also capable of carrying either general or liquid cargo tied to one or more other vessels.
V	8	15 0	Freightbarge Lighter designed for carrying general cargo.
V	8	16 0	Tankbarge Lighter designed for carrying cargo in tanks
V	8	16 1	<i>Tankbarge, liquid cargo, type N</i> <i>Lighter designed for carrying liquid cargo.</i>

<b>USE V/C</b>	<b>M</b>	<b>Code Subdiv</b>	<b>Name Description</b>
V	8	16 2	<i>Tankbarge, liquid cargo, typec</i> <i>Lighter designed to carrying special chemicals</i>
V	8	16 3	<i>Tankbarge, dry cargo</i> <i>Lighter designed for carrying dry cargo as if liquid (e.g. cement)</i>
V	8	17 0	Freightbarge with containers Lighter designed for carrying containers.
V	8	18 0	Tankbarge, gas Lighter designed for carrying gas.
C	8	21 0	Pushtow, one cargo barge Vessel designed for pushing/towing, facilitating the movement of one cargo barge.
C	8	22 0	Pushtow, two cargo barges Combination designed for pushing/towing, facilitating the movement of two cargo barges
C	8	23 0	Pushtow, three cargo barges Combination designed for pushing/towing, facilitating the movement of three cargo barges
C	8	24 0	Pushtow, four cargo barges Combination designed for pushing/towing, facilitating the movement four cargo barges
C	8	25 0	Pushtow, five cargo barges Combination designed for pushing/towing, facilitating the movement of five cargo barges.
C	8	26 0	Pushtow, six cargo barges Combination designed for pushing/towing, facilitating the movement of six cargo barges.
C	8	27 0	Pushtow, seven cargo barges Combination designed for pushing/towing, facilitating the movement of seven cargo barges.
C	8	28 0	Pushtow, eight cargo barges Combination designed for pushing/towing, facilitating the movement of eight cargo barges.
C	8	29 0	Pushtow, nine cargo barges Combination designed for pushing/towing, facilitating the movement of nine or more cargo barges.
C	8	31 0	Pushtow, one gas/tank barge Combination designed for pushing/towing, moving one tanker or gas barge.
C	8	32 0	Pushtow, two barges at least one tanker or gas barge Combination designed for pushing/towing, moving two barges of which at least one tanker or gas barge.
C	8	33 0	Pushtow, three barges at least one tanker or gasbarge Combination designed for pushing/towing, moving three barges of which at least one is a tanker or gas barge.
C	8	34 0	Pushtow, four barges at least one tanker or gasbarge Combination designed for pushing/towing, moving four barges of which at least one tanker or gasbarge.
C	8	35 0	Pushtow, five barges at least one tanker or gasbarge Combination designed for pushing/towing, moving five barges of which at least one tanker of gasbarge.

<b>USE V/C</b>	<b>M</b>	<b>Code Subdiv</b>	<b>Name Description</b>
C	8	36 0	Pushtow, six barges at least one tanker or gasbarge Combination designed for pushing/towing, moving six barges of which at least one tanker or gasbarge.
C	8	37 0	Pushtow, seven barges at least one tanker or gasbarge Combination designed for pushing/towing, moving seven barges of which at least one tanker or gasbarge.
C	8	38 0	Pushtow, eight barges at least one tanker or gasbarge Combination designed for pushing/towing, moving eight barges of which at least one tanker or gasbarge.
C	8	39 0	Pushtow, nine or more barges at least one tanker or gasbarge Combination designed for pushing/towing, moving nine or more barges of which at least one tanker or gasbarge.
V	8	40 0	Tug, single Vessel designed for pushing another vessel that is the only boat used for a tow.
No	8	41	Tug, one or more tows Vessel designed for pushing another vessel that is involved in one or more concurrent tows.
C	8	42 0	Tug, assisting a vessel or linked combination Vessel designed for pushing another vessel that is assisting one vessel or a combination of vessels or tugs and vessels.
V	8	43 0	Pushboat, single Vessel designed for pushing.
V	8	44 0	Passenger ship, ferry, red cross ship, cruise ship Vessels designed for carrying passengers in general.
V	8	44 1	<i>Ferry</i> <i>Vessel designed for carrying passengers and/or vehicles on regular short voyages.</i>
V	8	44 2	<i>Red Cross ship</i> <i>Vessel designed for carrying sick and or disabled people</i>
V	8	44 3	<i>Cruise ship</i> <i>Vessel designed for carrying passengers accommodated on board</i>
V	8	44 4	<i>Passenger ship without accommodation</i> Vessel designed for carrying passengers but without accommodation such as cabins etc.
V	8	45 0	Service vessel, police patrol, port services Vessel designed to perform a specific dedicated service.
V	8	46 0	Vessel, work maintenance craft, floating derrick, cable-ship, buoy-ship, dredge. Vessel designed to perform a specific type of work.
C	8	47 0	Object, towed, not otherwise specified. An object in tow that is not otherwise specified.
V	8	48 0	Fishing boat Vessel designed for fishing.
V	8	49 0	Bunkership Vessel designed for carrying and delivering bunkers.
V	8	50 0	Barge, tanker, chemical Vessel designed to carry liquid or bulk chemicals.
C	8	51 0	Object, not otherwise specified. A floating object that is not otherwise specified.

USE V/C	M	Code Subdiv	Name Description
------------	---	----------------	---------------------

*Extra codes for maritime means of transport*

V	1	50 0	General Cargo Vessel Maritime Vessel designed to carry general cargo
V	1	51 0	Unit Carrier Maritime Vessel designed to carry containers
V	1	52 0	Bulk Carrier Maritime Vessel designed to carry bulk cargo
V	1	53 0	Tanker Vessel solely equipped with tanks for carrying cargo
V	1	54 0	Liquefied gas tanker Tanker designed to carry liquefied gas
V	1	85 0	Craft, pleasure longer than 20 meters Vessel designed for recreation longer than 20 meters
V	1	90 0	Fast ship Fast all purpose vessel
V	1	91 0	Hydrofoil Vessel with wing-like structure for skimming at high speed
V	1	92 0	Catamaran Fast Fast vessel designed with two parallel hulls

### Appendice 4.2 (ad appendice 4, chiffre 1)

#### Observations générales

1. Une barge ne possède pas de propulsion propre
2. La nature ou le code du moyen de transport ne change pas jusqu'au moment où le bateau ou la barge sont reconstruits et où l'établissement d'un nouveau certificat est nécessaire.
3. Les numéros de codes indiqués ici font partie des numéros de codes donnés dans la recommandation n° 28 de l'ONU.
4. Certains numéros de code possèdent une subdivision en quatrième position pour signifier la nature du bateau.
5. Des numéros de codes particuliers sont attribués aux bateaux de plaisance.

Le premier chiffre de la colonne 8 indique l'appartenance d'un bateau ou d'un convoi à une flotte de navigation intérieure (8) ou de navigation maritime (1).

\*) Nom du bateau dans le convoi

(Un bateau isolé sans barge est également un convoi dans ce contexte)

Usage en annexe 3, TDT/C228/8179

\*\*) Bateau dans un convoi

(Le bateau dont le nom est pris y figure également)

Usage en appendice 3, EQD (B)\C224/8155

Code	Usage pour convoi *)	Utilisation du bateau **)	Anglais	Néerlandais	Français	Allemand
1	2		3	4	5	6
8010	x	x	Motor freighter	Motorvrachtschip	Automoteur à marchandises	Gütermotorschiff
8020	x	x	Motor tanker	Motortankschip	Automoteur-Citerne	Tankmotorschiff
8021	x	x	Motor tanker, liquid cargo, type N	Motortankschip, vloeibare lading, typ N	Automoteur-Citerne, Type N	Tankmotorschiff, Flüssigfracht, Typ N
8022	xx		Motor tanker, liquid carg, type C	Motortankschip, vloeibare lading, typ C	Automoteur-Citerne, Type N	Tankmotorschiff, Flüssigfracht, Typ C
8023	x	x	Motor tanker, dry cargo	Motortankschip, droge lading	Automoteur, marchandise sèche	Tankmotorschiff, Trockenfracht
8030	x	x	Container vessel	Containerschip	Automoteur Porte-Conteneurs	Containerschiff
8040	x	x		Gas-Tankschip	Automoteur-Citerne à gaz	Gas-Tankschip
8050	x	x	Motor freighter, tug	Slepend MVS	Automoteur remorqueur	GMS als Schlepper
8060	x	x	Motor tanker, tug	Slepend MTS	Automoteur-Citerne remorqueur	TMS als Schlepper
8070	x	x	Motor freighter with one or more ships alongside	Breed samenstel, MVS	Formation large, Automoteur	Breiter Verband, GMS
8080	x	x	Motor freighter with tanker	Breed samenstel, min. 1 MTS	Formation à couple, min. 1. bateau-citerne	Gekoppelte Fahrzeuge, mind. 1 TMS
8090	x	x	Motor freighter pushing one or more freighters	Lang samenstel, MVS	Convoi poussé, Automoteur	Schubverband, GMS

**Codes des types de bateaux et convois**  
selon la recommandation 28 de la CEE/ONU  
Extrait pour la navigation intérieure

<b>Code</b>	<b>Usage pour convoi *)</b>	<b>Utilisation du bateau **) </b>	<b>Anglais</b>	<b>Néerlandais</b>	<b>Français</b>	<b>Allemand</b>
<b>1</b>	<b>2</b>		<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>
8100	x	x	Motor freighter pushing at least one tank-ship	Lang samenstel, min. 1 MTS	Convoi poussé, min. 1 Automoteur-pousseur	Schubverband, mind. 1 TMS
8130	x		Tug, freighter, coupled	Gekoppelde Sleep-Vrachtschepen	Remorqueurs à marchandises, accouplés	Gekoppelte Schlepp-Güterschiffe
8140	x		Tug, freighter/tanker, coupled	Gekoppelde Sleep-Sch. min. 1 SL-TS	Remorqueur accouplés, 1 barge de poussage	Gekoppeltes Schlepp-Schiff, min. 1 Schl.TS
8150		x	Freightbarge	Vrachtduwbak (VDB)	Barge	Güterkahn / Leichter
8160		x	Tankbarge	Tankduwbak (TDB)	Barge-Citerne	Tankkahn / Tankleichter
8161		x	Tankbarge, liquid cargo, type N	Tankduwbak (TDB), vloeibare lading, typ N	Barge-Citerne, liquide, type N.	Tankkahn / Tankleichter (TSL), Flüssigfracht, Typ N
8162		x	Tankbarge, liquid cargo, type C	Tankduwbak (TDB), vloeibare lading, typ C	Barge-Citerne, liquide, type .C.	Tankkahn / Tankleichter, Flüssigfracht, Typ C
8163		x	Tankbarge, dry cargo	Tankduwbak (TDB), droge lading	Barge-Citerne, cargaison sèche	Tankkahn / Tankleichter, Trockenfracht
8170		x	Freightbarge with containers	Vrachtduwbak met Containers	Barge-Citerne porte-conteneurs	Tankkahn / Tankleichter mit Containern
8180		x	Tankbarge, gas	Gas-Tankduwbak (GTDB)	Barge-Citerne à gaz	Tankkahn / Tankleichter für Gas(GTSL)
8210	x		Push-tow, one cargo barge	Duwboot met 1 Vrachtduwbak	Pousseur, 1 Barge	Schubschiff mit 1 Güterschubleichter
8220	x		Push-tow, two cargo barges	Duwboot met 2 Vrachtduwbakken	Pousseur, 2 Barges	Schubschiff mit 2 Güterschubleichtern
8230	x		Push-tow, three cargo barges	Duwboot met 3 Vrachtduwbakken	Pousseur, 3 Barges	Schubschiff mit 3 Güterschubleichtern
8240	x		Push-tow, four cargo barges	Duwboot met 4 Vrachtduwbakken	Pousseur, 4 Barges	Schubschiff mit 4 Güterschubleichtern
8250	x		Push-tow, five cargo barges	Duwboot met 5 Vrachtduwbakken	Pousseur, 5 Barges	Schubschiff mit 5 Güterschubleichtern
8260	x		Push-tow, six cargo barges	Duwboot met 6 Vrachtduwbakken	Pousseur, 6 Barges	Schubschiff mit 6 Güterschubleichtern
8270	x		Push-tow, seven cargo barges	Duwboot met 7 Vrachtduwbakken	Pousseur, 7 Barges	Schubschiff mit 7 Güterschubleichtern
8280	x		Push-tow, eight cargo barges	Duwboot met 8 Vrachtduwbakken	Pousseur, 8 Barges	Schubschiff mit 8 Güterschubleichtern
8290	x		Push-tow, nine cargo barges	Duwboot meer dan 8 VRDB	Pousseur, > 8 Barges	Schubschiff mit mehr als 8 Güterschubleichtern
8310	x		Push-tow, one gas/tank barge	Duwboot 1 (G) TDB	Pousseur, 1 Barge-Citerne	Schubschiff mit 1 TSL
8320	x		Push-tow, two barges at least one tanker or gas barge	Duwboot 2 DB - 1 (G) TDB	Pousseur, 2 Barges - 1 Cit.	Schubschiff mit 2 SL - 1 TSL
8330	x		Push-tow, three barges at least one tanker or gasbarge	Duwboot 3 DB - min. 1 (G) TDB	Pousseur, 3 Barges - min. 1 Cit.	Schubschiff mit 3 SL - min. 1 TSL
8340	x		Push-tow, four barges at least one tanker or gasbarge	Duwboot 4 DB - min. 1 (G) TDB	Pousseur, 4 Barges - min. 1 Cit.	Schubschiff mit 4 SL - min. 1 TSL
8350	x		Push-tow, five barges at least one tanker or gasbarge	Duwboot 5 DB - min. 1 (G) TDB	Pousseur, 5 Barges - min. 1 Cit.	Schubschiff mit 5 SL - min. 1 TSL
8360	x		Push-tow, six barges at least one tanker or gasbarge	Duwboot 6 DB - min. 1 (G) TDB	Pousseur, 6 Barges - min. 1 Cit.	Schubschiff mit 6 SL - min. 1 TSL
8370	x		Push-tow, seven barges at least one tanker or gasbarge	Duwboot 7 DB - min. 1 (G) TDB	Pousseur, 7 Barges - min. 1 Cit.	Schubschiff mit 7 SL - min. 1 TSL
8380	x		Push-tow, eight barges at least one tanker or gasbarge	Duwboot 8 DB - min. 1 (G) TDB	Pousseur, 8 Barges - min. 1 Cit. (G)	Schubschiff mit 8 SL - min. 1 TSL

**Codes des types de bateaux et convois**  
selon la recommandation 28 de la CEE/ONU  
Extrait pour la navigation intérieure

Code	Usage pour convoy *)	Utilisation du bateau **)	Anglais	Néerlandais	Français	Allemand
1	2		3	4	5	6
8390	x		Push-tow, nine or more barges at least one tanker or gasbarge	Duwboot > 8 DB - min. 1 (G) TDB	Pousseur > 8 Barges - min. 1 Cit. (G)	Schubschiff mit >8 SL - min. 1 TSL
8400	x	x	Tug, single	Sleepboot Losvarend	Remorqueur	Schlepper
8420	x	x	Tug, assisting a vessel or linked combination	Sleepboot Assisterend	Remorqueur de manoeuvre	Schlepper assistierend
8430	x	x	Pushboat, single	Duwboot losvarend	Pousseur	Schubschiff
8440	x	x	Passenger ship, ferry, red cross ship, cruise ship	Passagierschip Binnenvaart	Bateau a passagers	Fahrgastschiff
8441	x	x	Ferry	Veerboot	Bac	Fähre
8443	x	x	Cruise ship	Cruise schip	Bateau à cabines	Kabinenschiff
8444	x	x	Passenger ship without accomodation on board	Passagierschip zonder accomodatie aan boord	Bateau d'excursions journalières	Personen-Ausflugsschiff
8450	x	x	Service vessel, police patrol, port services	Dienstvaartuig	Bateau de service	Dienstfahrzeug
8460	x	x	Vessel, work maintenance craft, floating derrick, cable-ship, buoy-ship, dredge	Werkvaartuig	Bateau atelier / de chantier	Arbeitsfahrzeug
8470		x	Object, towed, not otherwise specified	Gesleept object	Objet remorqué	Geschlepptes Objekt
8490	x	x	Bunkership	Bunkerschip	Bateau avitailleur	Bunkerboot
8500		x	Barge, tanker, chemical	Duwbak, chemisch	Barge-citernes, produits chimiques	Tankleichter, chemische Stoffe
8510		x	Object, not otherwise specified	Niet nader gespecificeerd object	Objet, non spécifié	Objekt, nicht näher bezeichnet
1500	x	x	General cargo vessel (Maritime)	Vrachtschip (Zee)	Bateau à marchandises (Haute Mer)	Frachtschiff (See)
1510	x	x	Unit carrier (Maritime)	Containerschip (Zee)	Porte-Conteneurs (Haute Mer)	Containerschiff (See)
1520	x	x	Bulk carrier (Maritime)	Bulkcarrier (Zee)	Bateau à marchandises en vrac (Haute Mer)	Massengutschiff (See)
1530	x	x	Tanker (Maritime)	Tanker (Geen Gas) (Zee)	Bateau-citernes (Pas de gaz) (Haute Mer)	Tankschiff (kein Gas) (See)
1540	x	x	Liquefied gas tanker	Gastanker (Zee)	Bateau-citernes à gaz (Haute Mer)	Seegehendes Gas-Tankschiff (See)
1850	x	x	Craft, pleasure, longer than 20 metres	Grote Recreatievaart > 20 m	Bateau de plaisance > 20 m (Haute mer)	Sportboot > 20 m (See)
1900	x	x	Fast ship	Snel vaartuig	Bateau rapide	Schnelles Schiff
1910	x	x	Hydrofoil	Draagveugelboot	Bateau à ailes portantes	Tragflügelschiff
1920	x	x	Catamaran, Fast	Snelle catamaran	Catamaran, rapide	Katamaran, schnell

## Eléments de données

Le code de localisation complet comprend les éléments suivants :

- 1 UN Country code (2 caractères)
- 2 UN Location code (3 caractères)
- 3 Code de la section de la voie navigable (5 caractères)
- 4 Code de terminal ou code de point de passage (5 caractères)
- 5 Hectomètres de voie navigable (5 caractères), traités dans la base de données comme attribut du code de section de voie navigable.

La localisation doit être désignée de manière claire. Plusieurs manières de faire sont possibles, suivant le but de l'annonce et la situation locale.

## Exemples

Objet	Exemple	Eléments utilisés					Code				
		1 UN Country code	2 UN Location code	Code section voie na- vigeable	4 Code terminal	Hecto- mètres voie navigable	1	2	3	4	5
N°.	Désignation (texte intégral)										
<b>Notification de transport, déclaration de taxe</b>											
Lieu de départ, lieu d'arrivée											
1	Allemagne; Mayence; Rhin; Frankenbach; ;	X	X	X	X		DE	MAI	03901	00FRB	00000
2	Pays-Bas; Rotterdam; Section 2552 (Oude Maas); Leuvehaven; ;	X	X	X	X		NL	RTM	02552	LEUVE	00000
3	Pays-Bas; ;Section 2552 (Oude Maas); ; p.k. 2,2	X		X		X	NL	XXX	05552	00000	00022
4	Allemagne; ; Rhin; ; p.k. 502.3	X		X		X	DE	XXX	03900	00000	05023
<b>Message de trafic</b>											
Point de passage											
5	Allemagne; ; Rhin; ;p.k. 502.3	X		X		X	DE	XXX	03900	00000	05023
6	Allemagne;Oberwesel; Rhin; Centre de traffic; ;	X	X	X	X		DE	OWE	03901	TRACE	00000
7	Allemagne; Trèves; Moselle ; écluse; ;	X	X	X	X		DE	TRI	03201	LOCK	00000